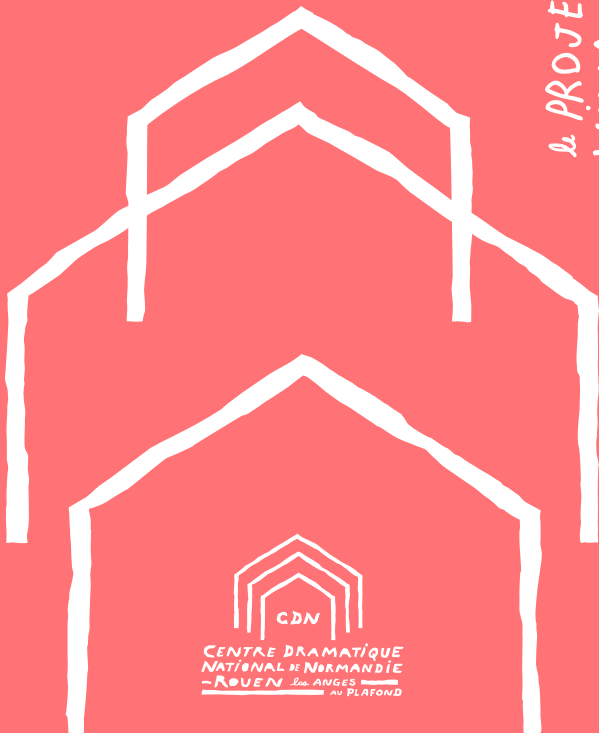
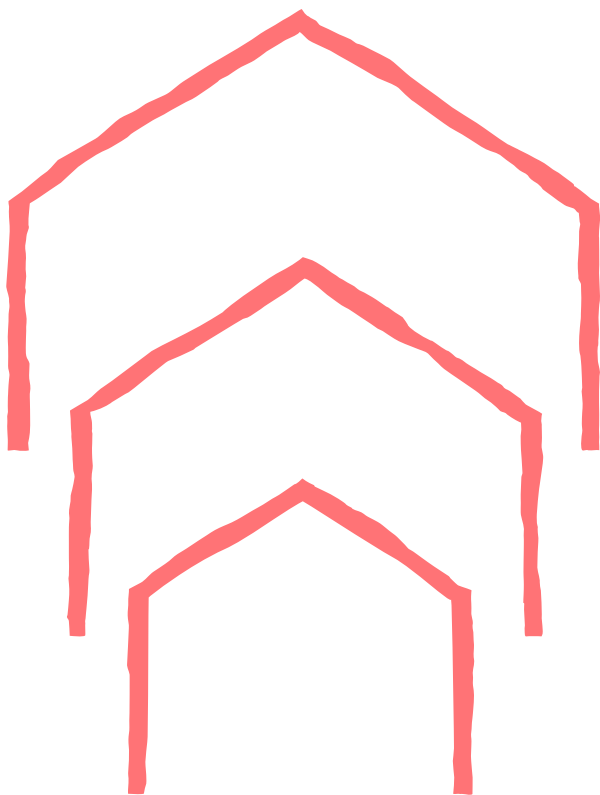


Le PROJET
VIVANT!



CDN
CENTRE DRAMATIQUE
NATIONAL DE NORMANDIE
- ROUEN - Les ANGES
AU PLAFOND

LE PROJET
VIVANT!



Vivant ! C'est le cri de ralliement de toutes celles et ceux qui veulent que le théâtre survive à tout, traverse le temps, sublime l'époque.

Vivant ! Parce que le théâtre est par essence l'art du présent et de la vie. La rencontre entre des œuvres, des artistes et des publics. Plus précieuse, plus essentielle que tout. Malgré les vents.

Vivant ! Parce que le théâtre se renouvelle sans cesse, se nourrit de son temps pour tenter de saisir sur le vif, ses enjeux et ses luttes, ses passions et ses bouleversements.

Vivant ! Parce que le théâtre en tant que *maison* doit être un refuge de la pensée, habité de la présence permanente des artistes, comme de celle des habitant-es de la cité et d'ailleurs.

Un lieu où chaque personne, quelle que soit son identité, son parcours de vie, son âge et son genre, soit reconnue comme un être de culture, capable de voir et d'imaginer le monde.

Un lieu de l'éco-responsabilité, où l'on prend soin de ce qui nous entoure, de ce qui nous est cher. Écologie de la rencontre : laisser le temps de la découverte entre l'œuvre et le territoire.

Un lieu de fête, ode à la différence et à la diversité. Un refuge pour toutes les personnes ayant soif de beauté.

Vivant !
**C'est le projet
porté par le CDN
de Normandie-
Rouen !**

CAMILLE TROUVÉ & BRICE BERTHOUD

Camille Trouvé et Brice Berthoud portent depuis la création de la compagnie *Les Anges au Plafond* en 2000, un projet pluridisciplinaire à la croisée des arts : théâtre, marionnette, arts plastiques, arts du mouvement, magie nouvelle et musique. Cette transversalité des pratiques constitue le moteur de leur recherche et participe à faire reconnaître les arts de la marionnette comme vecteur d'innovation et de renouvellement des esthétiques.

Depuis plus de vingt ans, il et elle ont été artistes associé-es à de grandes maisons de production, telles que la Maison de la Culture de Bourges, les scènes nationales de Malakoff, Aubusson, Dunkerque, Châteauroux, ou encore la Maison des Arts du Léman de Thonon-les-Bains. Des collaborations fortes et pérennes qui les ont amené-es à rayonner sur tout le territoire dans un réseau de diffusion et de partenariat au large spectre.

À la direction du Centre dramatique national de Normandie-Rouen depuis octobre 2021, Camille Trouvé et Brice Berthoud développent un projet de théâtre de création vivant et ouvert sur le monde, un lieu collaboratif, fédérateur et généreux. Sous leur impulsion, le Centre dramatique deviendra l'épicentre d'un théâtre de la transdisciplinarité, afin que du croisement des arts au plateau surgissent les récits et les esthétiques de demain.

Camille Trouvé & Brice Berthoud ont créé treize spectacles dans lesquels elle et il se mettent en scène mutuellement.

1 MAISON/ 3 THÉÂTRES

Avec ses trois théâtres répartis sur la métropole rouennaise, le CDN de Normandie-Rouen est la maison des artistes et du public.

On y vient pour réfléchir, répéter, créer, découvrir et applaudir les créations de demain, qu'elles viennent du théâtre, de la marionnette, de la danse ou du cirque.

3 THÉÂTRES OUVERTS

Le Théâtre des deux rives

en plein cœur de Rouen, face au Museum d'histoire naturelle, un théâtre intimiste de 208 places.

Le Théâtre de la Foudre

à Petit-Quevilly, un théâtre à l'architecture moderne doté d'une salle de répétition de 100m² et d'une salle de spectacle de 458 places.

L'Espace Marc Sangnier

à Mont-Saint-Aignan, dans le quartier étudiant, une salle de 440 places dotée d'un des plus grands plateaux de Normandie (20 x 16 mètres) et une salle modulable de 120 places.



LES ARTISTES ASSOCIÉ·ES

Quatre artistes venu-es d'ici et d'ailleurs, font du CDN leur nouvelle maison. Pendant plusieurs années, ils et elles participeront à la vie artistique des lieux et partageront leur processus de création avec le public.

ESTELLE SAVASTA

Autrice et metteuse en scène attentive à la jeunesse, Estelle Savasta fait ses premières armes auprès de Wajdi Mouawad et du metteur en scène Gabriel Garran, avant de fonder sa compagnie *Hippolyte a mal au cœur*.

Son processus d'écriture commence toujours par une immersion dans le milieu qu'elle choisit de raconter : un centre d'art pour malentendant-es, un lieu d'accueil pour migrant-es, une salle de classe. Son théâtre est traduit en plusieurs langues, monté par de jeunes metteuses et metteurs en scène, en France comme à l'étranger.

Au CDN, elle prépare sa prochaine création à l'automne 2024 et mène des interventions artistiques auprès des habitant-es du quartier Piscine de Petit-Quevilly, pour accompagner le processus de rénovation urbaine.

► Au programme

- * *Lettres jamais écrites*
26 & 27 novembre 2022
- * *Nous, dans le désordre*
29 · 30 nov & 1er déc 2022

*Une sensibilité folle
et une émotion à fleur de peau.*

KAORI ITO

Chorégraphe d'origine japonaise, formée à la danse occidentale, Kaori Ito est l'une des artistes les plus inventives de sa génération.

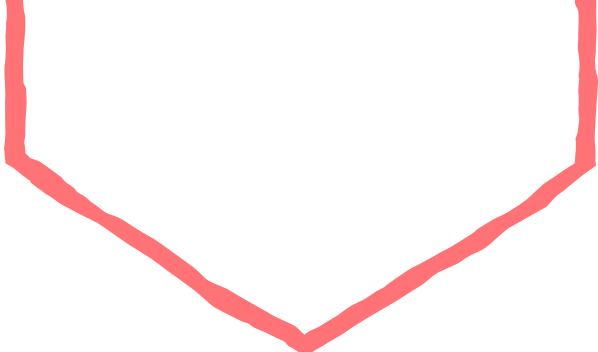
À la croisée des cultures et des langues, elle s'intéresse aux non-dits et à l'invisible, partant de son vécu et de celui des interprètes pour faire surgir une nécessité intime d'être sur scène. Avec sa compagnie *Himé*, elle a créé huit spectacles et a côtoyé à l'international les grands noms de la musique, du théâtre et de la danse.

Au CDN, elle prépare son prochain spectacle jeune public *Waremono* qui verra le jour à l'automne 2023.

► Au programme

- * *Battle mon cœur*
23 sept 2022
- * *Religieuse à la fraise*
25 sept 2022
- * *Chers*
12 & 13 avril 2023

*Une énergie débordante,
de l'humour et beaucoup
de virtuosité !*



ALEXANDER ZELDIN

Auteur, réalisateur et metteur en scène britannique souvent présenté comme le Ken Loach du théâtre, Alexander Zeldin est aussi artiste associé au National Theatre of Great Britain et à l'Odéon - Théâtre de l'Europe. Véritable maître du théâtre social, ses textes s'écrivent à partir des témoignages de travailleurs et travailleuses du secteur social et de personnes en grande précarité. Fervent défenseur d'un théâtre politique, il a écrit et mis en scène une trilogie autour des inégalités *Beyond Caring - Love - Faith, Hope and Charity* actuellement en tournée internationale.

Au CDN, il prépare la version française de *Beyond Caring* avec un groupe de comédiens et comédiennes amateur·es et professionnel·les du territoire normand.

► Au programme

* *Faith, Hope and Charity*
17 · 18 & 19 nov 2022

Un des grands dramaturges internationaux d'aujourd'hui.

GROUPE CHIENDENT

Nadège Cathelineau et Julien Frégé sont autrice, auteur, metteuse et metteur en scène de leurs propres spectacles. Leur théâtre est une investigation au cœur des mots de l'intime, à laquelle fait systématiquement écho l'engagement physique des corps. Leurs créations répondent à une nécessité : nécessité de dire, d'exprimer, de faire. Avec l'idée de considérer le théâtre comme un lieu de déculpabilisation des complexes intimes, où la honte face à la norme peut, le temps d'un spectacle, disparaître.

Au CDN, ils préparent deux nouvelles formes : *En crise solo* et *En crise grande forme* et mènent des interventions artistiques auprès des habitant·es du quartier Piscine de Petit-Quevilly en rénovation urbaine.

*De la folie, de la transgression.
Le côté punk de la force !*

LES MIDIS

**Pour toutes celles
et ceux qui ont faim
de culture dès midi,
le théâtre s'invite
à déjeuner!
Venez partager
un repas avec l'équipe
du théâtre et les artistes
en résidence.**

• REPAS

Tarif plein 8€

Tarif étudiant 4€

Les Midis Classiques du Théâtre des deux rives

Un mardi par mois,
deux étudiant-es des
classes supérieures
du Conservatoire de Rouen
interprètent, en lecture
gesticulée, des textes
de théâtre classique d'hier
et d'aujourd'hui.

Les Midis Pratiques

au Théâtre de la Foudre

Un mercredi par mois,
en collaboration avec
la Médiathèque François
Truffaut, découverte et
lecture de livres-objets
à manipuler : Pop-up,
Flip-book, Mail art...

Les Midis Étudiants

à l'Espace Marc Sangnier

Un jeudi par mois,
des propositions
artistiques en écho
à la programmation.
En collaboration avec
le Service Culturel
de la Ville de Mont-Saint-
Aignan et la Maison de
l'Université de Mont-Saint-
Aignan.

► PROGRAMMATION

dévoilée chaque mois sur
www.cdn-normandierouen.fr

LE COUP DE FOUDRE

Au cœur même du Théâtre de la Foudre, l'espace de restauration "Le Coup de Foudre" est ouvert chaque midi du mardi au vendredi de 12h à 14h et les soirs de représentation, deux heures avant l'entrée en salle. Les jeunes du restaurant pédagogique des métiers de la cuisine de Petit-Quevilly* vous attendent et mettent pour vous "les P'tits plats" dans les grands.

**Un lieu convivial
où manger local et sans bocal...**

► Réservation possible
au 02 76 51 76 16

Suivez @lecoupdefoudre76
sur Instagram et Facebook
pour découvrir les menus.



* Le restaurant d'application
Le P'tit Plat, c'est aussi eux.

LES EXPOS



**Tout au long
de la saison,
nous inviterons
un ou une artiste
plasticien·ne
à imaginer, grâce
à une installation
éphémère,
une autre façon
de voir l'intérieur
ou l'extérieur
de nos bâtiments-
théâtres.**

Deux expositions d'ouverture...

IL Y A DES OISEAUX DANS L'AQUARIUM

Sculptures mécaniques
de Magali Rousseau.
Exposition proposée
par la compagnie l'Insolite
mécanique.

► Du 23 sept
au 2 nov 2022

Au Théâtre de la Foudre

EXPOSITION SUR LE DÉSIR

En partenariat
avec le FRAC Normandie,
en relation avec le
spectacle *Le Nécessaire
Déséquilibre des choses*.

► Du 24 sept
au 20 oct 2022

À l'Espace Marc Sangnier

COMME UN ÉCHO

**Le Musée des Beaux-Arts de Rouen
vous propose des visites en écho
aux spectacles de notre saison.**

MAZÙT

Sam 15 oct 2022 à 16h

Petite histoire de la
représentation du cheval
dans l'art.

Durée des visites | **1h**

Tarif | **3,50 €**

Nombre de places limité

**Prise des billets
le jour-même.**

LE HORLA

Sam 12 nov 2022 à 16h

La folie ou le trouble
des sentiments.

Informations

**publics4@musees-
rouen-normandie.fr**

Tél | **02 76 30 39 18**

THE GREAT HE-GOAT

Sam 21 janv 2023 à 16h

Entrevoir la violence
et l'horreur.

LA VIE INVISIBLE

Samedi 28 janv 2023 à 16h

Rendre visible l'invisible.
Visite en audiodescription.

HORS LES MURS

Faire vivre le théâtre en dehors
des trois lieux.

Parce que le théâtre doit surgir
partout, surtout là où on ne
l'attend pas, le CDN s'invite
dans la rue, sur les marchés,
dans les centres d'hébergement
d'urgence, les quartiers
prioritaires, à l'hôpital,
en prison...



Tout au long de la saison nous créerons
avec les artistes accueilli-es, *Les Ondes
de choc* : des formes uniques, des rencontres
surprises, notamment pour celles et ceux
qui ne viendront peut-être jamais dans
les théâtres.

Des escapades d'artistes dans les rues,
du théâtre invisible dans les lieux publics
ou dans les salles de classe !

LES ÉCRITURES CONTEMPORAINES

La production de créations originales étant au cœur de nos missions, nous apportons une attention toute particulière au soutien des autrices et auteurs contemporains-es.

PRIX JEANNE LAURENT DES LYCÉENS & LYCÉENNES

Chaque année, un jury composé d'une vingtaine d'élèves de la seconde à la terminale, récompense le meilleur texte de théâtre d'un auteur ou d'une autrice francophone de l'étranger. Le ou la lauréat-e est invité-e à la présentation d'une maquette de sa pièce jouée par les élèves du Conservatoire de Rouen dans le cadre du Festival des langues françaises (du 2 au 5 mai 2023). Avec la participation des lycées Marcel Sembat et Les Bruyères de Sotteville-lès-Rouen.

PRIX GODOT DES LYCÉENS & LYCÉENNES | Chaque année, douze classes de troisième, de seconde et de première des établissements de l'Académie de Normandie font l'expérience d'un jury littéraire. Le CDN accueillera une journée

de restitution du prix Godot, en présence de l'autrice ou de l'auteur lauréat-e, le 16 mai 2023 à l'Espace Marc Sangnier de Mont-Saint-Aignan, en collaboration avec le cinéma Art&Essai l'Ariel.

PRIX RFI THÉÂTRE

Depuis 2018, le CDN participe au jury de ce grand prix littéraire international dédié à la promotion des écritures dramatiques contemporaines francophones du Sud. L'auteur ou l'autrice lauréat-e est chaque année l'invité-e d'honneur du Festival des langues françaises.

FESTIVAL DES LANGUES FRANÇAISES | Du 2 au 5 mai 2023

Au printemps, le CDN jette un coup de projecteur sur les écritures dramaturgiques francophones du monde entier. Quatre jours durant, auteurs et autrices de théâtre de différents pays sont mis-es à l'honneur à travers une série de formes courtes présentées par des artistes et compagnies normandes. Par sa vitalité et sa convivialité, le Festival est un lieu de rencontres où la diversité de la langue française se fête au pluriel.

LA JEUNESSE

Nous aimerions qu'à terme, il ne soit plus possible de traverser toute une enfance sans avoir franchi la porte d'un théâtre, sans avoir connu le frisson d'une entrée en salle, la collision inattendue avec une œuvre. Nous veillerons à ce que tous les âges de l'enfance puissent prendre part au festin. Nous rêvons que petit à petit, enfants et adolescent-es puissent faire du CDN leur maison.

Écoles maternelles

Nous venons rencontrer les plus jeunes dans les classes pour préparer leur venue au spectacle.

Écoles élémentaires

* **JUMELAGE-RÉSIDENCE D'ARTISTES** avec l'école élémentaire François Villon à Rouen, en partenariat avec la Spark Compagnie, dans le cadre d'un appel à projet de la DRAC.

* **ATELIERS DE PRATIQUES ARTISTIQUE** pour des écoles de Mont-Saint-Aignan, dans le cadre du dispositif Culture Territoire Enfance Jeunesse de la Ville.

Collèges & lycées

* **VALISE THÉÂTRE**
Une malle ludique et pédagogique pour parler de l'histoire et du fonctionnement du théâtre, en collaboration avec le Département de la Seine-Maritime, dans le cadre du CRED 76.

* JOURNÉE AU THÉÂTRE

Une journée entière avec un-e artiste dans l'un de nos 3 lieux pour découvrir et pratiquer le théâtre ou la marionnette. Également dans le cadre du CRED 76.

* PROJET REGARDS

Voyage autour de l'objet animé. Donner vie à la matière inerte.

Parcours de sensibilisation aux arts de la marionnette comprenant un spectacle en salle *Le Nécessaire Déséquilibre des choses*, une petite forme au lycée, *Le Cri Quotidien* et des ateliers de pratique artistique. En collaboration avec la Région Normandie.

* PROJET PACTE

Trois projets avec des établissements scolaires, le lycée technique Elisa Lemonnier, le lycée technique Colbert de Petit-Quevilly et le collège Jean de la Varenne de Mont-Saint-Aignan, pour faire découvrir le théâtre et les métiers de la scène, à travers des spectacles, des rencontres avec des artistes et des ateliers de pratique artistique. En collaboration avec la DRAC Normandie.

* OPTION THÉÂTRE

Un accompagnement des élèves du lycée Jeanne d'Arc de Rouen dans leur parcours d'option facultative et de spécialité théâtre de la seconde à la terminale.

Post-bac

* CONSERVATOIRE

Le parrainage de la formation des apprenti-es comédien·nes du Cycle de Préparation à l'Entrée dans les Établissements Supérieurs (CPEES) du Conservatoire de Rouen. Interventions d'artistes, stages, participation aux montages techniques et aux temps forts de la saison, accueil des travaux de fin d'année, gratuité des spectacles.

* RÉSIDENCE POUR LA RÉUSSITE

En Partenariat avec le CROUS, un accompagnement éducatif et pédagogique sous forme de tutorat organisé par des étudiant-es volontaires.

* ESADHAR

Proposer aux étudiant-es de l'École Supérieure d'Art et de Design Le Havre-Rouen de créer une œuvre plastique, à partir des thématiques soulevées par l'un des spectacles de la programmation. Cette année, nous les invitons à nous concocter quelques surprises pour habiller la Foudre lors de la soirée "J'aime pas Noël" du 24 décembre 2022.

LA TROUPE AMATEUR

Pour les 14-18 ans, le CDN créé sa jeune troupe. Tout au long de l'année, en plus des cours hebdomadaires, des stages, des rencontres, elles et ils seront convié-es aux moments importants et souvent invisibles de la vie de nos théâtres.

Enfin, cette petite troupe sera sous l'aile des artistes associé-es du CDN qui partageront sous forme de petite master class les trois langages liés à leur art : le langage des mots, le langage du corps et le langage de l'objet.

Pour les 8-13 ans

Deux heures de cours hebdomadaires pour l'initiation au théâtre des jeunes de Rouen Rive-Gauche et de Petit-Quevilly.

Parcours de lutte contre le décrochage scolaire

Cours de théâtre hebdomadaires à destination des jeunes en voie de déscolarisation.

LES GRANDS PROJETS DU TERRITOIRE

J'PEUX PAS, J'AI PISCINE

Accompagnement sur 3 ans de la rénovation et de la transformation du quartier Piscine à Petit-Quevilly par un ambitieux projet artistique, pensé en co-construction avec les bailleurs, les habitant-es et les associations locales. Il s'agit d'accompagner les métamorphoses d'un quartier par une action sur le temps long qui permette à chacun-e de s'approprier les changements, d'en devenir acteur-trice, de recréer du lien entre la mémoire des lieux, des personnes qui y ont vécu et le nouvel environnement urbain.

ÉROS & THANATOS

Un projet de création théâtrale, par l'écriture et la pratique du théâtre, destiné à un groupe d'adolescent-es souffrant de troubles alimentaires et à leurs soignant-es du CHU de Rouen, unité *La porte 10*. Ce projet est mené par nos artistes associé-es du Groupe Chiendent dans le cadre du dispositif "Culture santé" de la DRAC Normandie.

MA SORTIE AU THÉÂTRE

Encourager, former et échanger avec les animateurs et animatrices des territoires, pour faciliter les sorties au théâtre. Rencontre sur une journée entre un-e artiste, une personne des relations publiques et les animateurs et animatrices socioculturel-les.

LE THÉÂTRE AUTREMENT

Stages de pratique artistique autour des spectacles de notre saison

STAGE PARENTS~ENFANTS SUR LES JEUX D'OMBRES

Autour du spectacle
Le Langage des oiseaux,
mené par le collectif
Maw-Maw. **Le 19 oct 2022**
à 16h30 | Durée 1h30 |
Gratuit

STAGE D'INITIATION À LA MARIONNETTE

Autour du spectacle *Le Horla*,
mené par Jonas Coutancier.
Le 12 nov 2022 à 14h |
Durée 3h | Tarif 5 € à 10 €

STAGE D'INITIATION AU CIRQUE

Autour du spectacle *Trap'*,
mené par Edward Aleman.
Le 1^{er} avril 2023 à 10h |
Durée 2h | Tarif 5 € à 10 €

STAGE D'INITIATION À LA DANSE

Autour du spectacle
Chers, mené par un-e
danseur-euse de la
compagnie. **Le 12 avril**
2023 à 10h | Durée 2h |
Tarif 5 € à 10 €

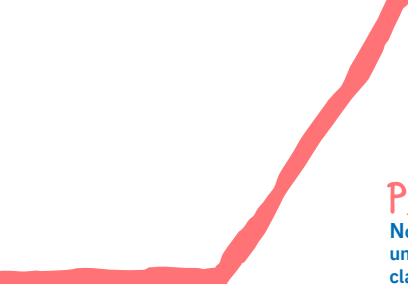
► RÉSERVATIONS
À LA BILLETTERIE
au 02 35 70 22 82

STAGE ENFANT

Une semaine de stage
d'initiation à la marionnette
au Théâtre de la Foudre
pendant les vacances de
printemps, à destination
des enfants des Maisons
de l'Enfance de la Ville de
Petit-Quevilly.

FORMATION DES ENSEIGNANTS – APA

Ateliers de Pratiques
Artistiques théâtre pour
les enseignant-es du 1^{er}
degré, en partenariat avec
le DSDEN 76.



LES DROITS CULTURELS

Aujourd'hui en 2022, sur nos scènes comme dans la vie, nous ne devrions plus parler de parité, de diversité ou d'accessibilité. Nous ne devrions plus observer les chiffres, les quotas, les genres ou les visages. Nous devrions simplement entendre toutes nos histoires : différentes et mêlées, à l'image des publics de ce territoire dans la richesse de toutes ses vies et de tous ses récits. Force est de constater, qu'il reste encore un chemin à parcourir. Nous nous y engageons, ensemble, dans un souci de défense des droits culturels.

PARITÉ

Nous réaffirmons un engagement collectif clair pour la mise en œuvre concrète de la parité entre les femmes et les hommes dans les programmations ainsi que dans les moyens de production alloués aux équipes artistiques, visant l'accès des femmes aux grands plateaux et une égale visibilité des femmes et des hommes dans la jauge offerte au public. Notre politique de production et de diffusion sera donc dès la saison 2022-2023 absolument paritaire. On compte ensemble ?

DIVERSITÉ

Le CDN est conscient des enjeux de la visibilité de toutes les composantes de la société, sur scène comme dans son équipe. Un travail de repérage, d'accompagnement et de vigilance se fera en faveur du respect de la diversité et de ses enjeux d'aujourd'hui : diversité culturelle, sociale, générationnelle... Ce sont, là encore, des combats immenses, jamais gagnés, qui doivent être menés au quotidien.

ACCESSIBILITÉ

Travaillant à faire du théâtre un lieu ouvert au plus grand nombre, le CDN a mis en place des actions visant à accueillir les personnes en situation de handicap. Une partie de notre équipe est formée à l'accueil de tous les publics et nous œuvrons chaque année à rendre nos bâtiments plus accessibles.

Nouveauté 2022 : une boucle magnétique est mise à disposition dans nos trois théâtres pour les personnes équipées d'appareils auditifs compatibles.

Nous proposons des audiodescriptions et adaptations LSF avec la complicité d'Accès Culture et de Dune Cherville. Et pour chaque rendez-vous proposé aux personnes en situation de handicap auditif, nous faisons appel à la SCOP LIESSE, présente à nos côtés depuis le début.

Au programme cette saison :

- **14 SPECTACLES** accessibles au public en situation de handicap mental.
- **3 SPECTACLES** naturellement accessibles au public sourd ou malentendant.
- **6 SPECTACLES** créés ou adaptés en Langue des Signes Françaises.
- **4 SPECTACLES OU ÉVÈNEMENTS** naturellement accessibles au public mal ou non-voyant.
- **4 SPECTACLES** proposés en audiodescription.
- **3 SPECTACLES** créés en collaboration avec une conseillère artistique ou des comédien·nes en situation de handicap : *Bouger les lignes*, *La Vie invisible* et *Entre fils*.

Retrouvez des vidéos de présentation en LSF de certains des spectacles, ainsi que des capsules audio à destination des spectateur·rices en situation de handicap visuel.

PLUS D'INFORMATIONS
www.cdn-normandierouen.fr

► Rubrique accessibilité.

Votre contact | Fabien JEAN,
Chargé des relations publiques
et référent handicap
fabien.jean@cdn-normandierouen.fr

LES FORMATIONS PROFESSIONNELLES

**Formez-vous
et expérimentez à nos côtés !
Marionnette, cirque, danse,
théâtre, dramaturgie, image
projetée, ombres ou bruitages...
Le CDN vous propose une offre
de formations professionnelles
en écho avec sa programmation.
Ces stages sont à destination
des professionnel·les
du spectacle vivant.**

· **WORKSHOP**
avec Alexander Zeldin
Du 7 au 11 nov 2022

· **STAGE
PROFESSIONNEL**
avec Olivier de Sagazan
Du 2 au 6 mai 2023

Toute la saison, nous
inscrirons certaines de
nos actions de formation
et d'accompagnement
dans le cadre du
dispositif Parcours en
Acte, en collaboration
avec la Comédie de
Caen - CDN et la région
Normandie.

► PROGRAMME en ligne sur
www.cdn-normandierouen.fr

L'AGORA DES COMPAGNIES

Derrière chaque spectacle vivant, il y a des multitudes de personnes, de métiers, de communautés en travail, en création. Il y a des groupes et des corps différemment engagés : De la fiche de paie à la construction d'un décor, de l'invention d'un projet à sa vie sur scène. Le CDN inaugure l'Agora des compagnies : Un nouveau rendez-vous tous les premiers lundis du mois au Théâtre des deux rives. Lieu ouvert à toutes et à tous, temps dédié aux compagnies normandes, l'Agora des compagnies invite artistes et professionnel·les du spectacle à se rencontrer autrement, en dehors des tournées et des projets.

LE LABO DES SPECTATRICES ET DES SPECTATEURS

Au rythme d'environ deux rendez-vous par mois, ces Labos, ouverts à toutes et tous, sont l'occasion d'entrer dans la fabrique du théâtre : rencontrer les artistes en travail, assister à des répétitions, échanger librement ensemble. Mais aussi sortir ensemble ! Assister à des projections de film-débat, des visites au musée, des séances d'échanges critiques sur la saison autour d'un verre ou d'un buffet offert... Un lien de complicité et de proximité essentiel entre le public et le CDN.

ON SORT ENSEMBLE*

* On sort ensemble

Expression désignant une association qui a pour but de faire à plusieurs, un voyage qu'on n'aurait peut-être pas réussi à faire tout seul.

Et si on allait ensemble au Rive Gauche à Saint-Étienne-du-Rouvray pour découvrir

Le Voyage de ma vie de la compagnie les Petits Champs?

Lun 28 nov 2022 | à 20h

Et si on allait à la Comédie de Caen découvrir l'intégrale exceptionnelle de *Nid de Cendres de Simon Falguières?*

Créée au dernier festival d'Avignon, cette épopée de 13h embarque le public dans une expédition magique.

Sam 11 mars 2023 | Spectacle de 11h à Minuit.

Un bus vous y en emmène : départ à 9h devant le Théâtre de la Foudre à Petit-Quevilly et retour prévu dans la nuit à 01h30 avec un arrêt supplémentaire au Théâtre des Arts de Rouen à 01h45.



Et si on allait au Volcan au Havre pour découvrir

Cendrillon de Joël Pommerat?

Parce qu'on ne se lasse jamais des pièces de cet auteur et metteur en scène de renommée internationale, nous vous proposons de découvrir sa version onirique de ce conte cruel.

Ven 5 mai 2023 | 20h30.

Un bus vous y emmène : départ à 18h45 devant le Théâtre de la Foudre à Petit-Quevilly et retour prévu à 23h15 avec un arrêt supplémentaire au Théâtre des Arts de Rouen à 23h30.

► RÉSERVATIONS
& RENSEIGNEMENTS
02 35 70 22 82

L'ACCUEIL ET LA BILLETTERIE



Ouverture exceptionnelle de la billetterie

► Le samedi 3
septembre 2022 de
13h30 à 17h30

La billetterie vous accueille :

* Du lundi au vendredi de
13h30 à 17h30 au **Théâtre
des deux rives**.

* Du mardi au vendredi
de 13h30 à 17h30
au **Théâtre de la Foudre**
et à l'**Espace Marc Sangnier**.

Elle est ouverte une heure
avant chaque représentation.

Tel · 02 35 70 22 82

Email · billetterie@cdn-normandierouen.fr

Vente en ligne · www.cdn-normandierouen.fr

Au moment du spectacle

· **Attention!** Certains spectacles nous obligent à refuser l'entrée des retardataires.

· Les places non retirées sont libérées 5 minutes avant le début de la représentation.

· Toutes les salles sont en placement libre.

· Les bars du Théâtre de la Foudre, du Théâtre des deux rives et de l'Espace Marc Sangnier sont ouverts deux heures avant et après toutes les représentations ainsi que pendant les entractes.

· Possibilité d'une petite restauration sur place.

Vous êtes en situation de handicap ?

Pensez à nous le signaler lors de votre réservation.

Les réservations pour les groupes scolaires, étudiant-es, associations, comités d'entreprise

Tel | 02 35 89 63 41

Service des relations publiques | Nicolas

BALDAQUIN, Fabien JEAN & Élisabeth TESTU

L'ÉQUIPE DU CDN

À L'ARTISTIQUE

Camille TROUVÉ
& **Brice BERTHOUD**

Artistes, metteuse
et metteur en scène,
marionnettistes,
scénographes,
co-directeur-riche du CDN

Selima DRIDI

Secrétaire de direction

Antoine PITEL

Directeur des productions

Julien FRADET

Chargé de production

Florent SIMON

Attaché de production

Silvina SENN

Chargée de production*

Carol GHIONDA

Diffusion*

Mariam HAUGUEL

& **Romane MARILLEAUD**

Chargées de l'accueil des
artistes

À LA GESTION & À L'ADMINISTRATION

Paul MENDRAS

Administrateur

Christine DE SOUSA

Cheffe comptable

Laurence CACHELEUX

Chargée d'administration

Francisco VELASCO

Attaché d'administration
& de comptabilité délégué
à l'agence comptable

Ainsi qu'**Angie GALIOT**
agente comptable

VERS LES PUBLICS

Charlotte FLAMENT

Secrétaire générale

Géraldine LE CANN

Responsable de la billetterie

Djazmati LELIÈVRE-ALI

Chargée de billetterie
& d'accueil

Akissie VIANDIER

Chargée de billetterie
& d'accueil

Élisabeth TESTU

Chargée des relations
publiques & de l'action
culturelle

Fabien JEAN

Chargé des relations
publiques & de l'action
culturelle, référent
sur le handicap

Nicolas BALDAQUIN

Chargé des relations
publiques & de l'action
culturelle

Marine LEVACHER

Attachée aux relations
publiques et à l'action
culturelle

Dominique HARDY

Coordinatrice de l'action
culturelle en tournée*

Cécile LATOUR

& Fatima HACHEFA

Chargées de la restauration
et du bar

Sophie GRANGER-LEHOUX

Responsable
de la communication

Raphaël PARÉS

Chargé de communication
& relations presse

Isabelle MURAOUR

(Agence ZEF) Presse nationale*

Sophie LÉCUYER

Graphiste-illustratrice*

À LA TECHNIQUE

Thomas TURPIN

Directeur technique

Matthieu LIÉGE

Directeur technique adjoint
en charge des bâtiments

Valérie BARRÉ

Secrétaire technique

Alain LEQUESNE

Régisseur général

Lolita DEMISELLE

Régisseuse générale

Hervé PUJERVIE

Régisseur principal

Christophe RODRIGUES

Régisseur principal

Hélène LEFRANÇOIS

Régisseuse lumière

Jude VERGER

Apprenti régisseur son

Julien MICHENAUD

Coordinateur technique
des tournées*

Alexis SENEAL

Agent polyvalent

L'Hacène LIMAM

Chargé de l'entretien
des bâtiments

Gwenaëlle GAUDOT

Chargée de l'entretien
des bâtiments

Avec l'aide précieuse
des nombreux·ses
technicien·nes intermittent·es
et de l'équipe technique de la
Ville de Mont-Saint-Aignan
**Mehdi BRAHIM, Mathieu
CARZUNEL & Vincent MADEC,**
ainsi que les nombreux·ses
vacataires qui officient à
l'accueil du public les soirs de
représentation.

Le Conseil d'administration
de l'établissement public CDN
de Normandie-Rouen est
présidé par **Bernard VIGIER**
(Président) & **Marie THÉVENET
DE FREITAS** (Vice-présidente).

* Collaborateur·rices
régulier·es

LES PARTENAIRES

Les PARTENARIATS CULTURELS

SPRING Festival des nouvelles formes de cirque en Normandie, le Frac Normandie-Rouen, les Musées de la Métropole de Rouen Normandie, le Festival Chants d'Elles, l'OMNIA, la librairie Colbert, la librairie Au Grand Nulle Part, le cinéma l'Ariel et le réseau normand jeune public Enfance(s), L'Étincelle ~ Théâtre(s) de la Ville de Rouen, Le Rive Gauche ~ Scène conventionnée de Saint-Étienne-du-Rouvray, Le Volcan ~ Scène Nationale du Havre, la Maison de l'Université de Mont-Saint-Aignan, la Comédie de Caen-CDN de Normandie, Le Préau- CDN de Normandie-Vire, Douceur urbaine, le service culturel de la ville de Mont-Saint-Aignan, la bibliothèque François Truffaut de Petit-Quevilly, l'Académie de Normandie.

Le CDN de Normandie-Rouen est membre de PAN (producteurs associés normand) ainsi que d'itinéraires d'artistes, deux réseaux qui soutiennent l'émergence.

Les PARTENARIATS ACCESSIBILITÉ

Le CDN est adhérent de :

- ARTEOZ | www.artez.net
- ACCÈS CULTURE | www.accesculture.org
- LIESSE
www.scop-liesse.fr

Les PARTENARIATS PRESSE

- FRANCE BLEU NORMANDIE
À écouter sur 100.1 FM
- FRANCE 3 NORMANDIE
Émission "Les Yeux Bien Ouverts",
- RELIKTO
www.relikto.com
- RADIO HDR
Émission "Ça n'engage à rien"
à écouter sur le 99.1 FM
- GRAINE DE VIKING
www.grainedeviking.fr

Les PARTENARIATS AUTOUR des ARTS PLASTIQUES

- FRAC Normandie-Rouen
- Galerie Telmah
- L'ESHADAR de Rouen
- Le Musée des Beaux-arts de Rouen

**Le Centre
dramatique national
de Normandie-Rouen,
établissement public
de coopération
culturelle (EPCC),
est financé par le
Ministère de la Culture
(DRAC de Normandie),
le Conseil régional
de Normandie,
la Ville de Rouen,
la Ville de Petit-
Quevilly et la Ville
de Mont-Saint-
Aignan.**

Soutenu par



**MINISTÈRE
DE LA CULTURE**

*Liberté
Égalité
Fraternité*



RÉGION
NORMANDIE

Rouen

**petit
quevilly**



**Ils et elles ont réalisé cette triple
plaquette :**

Directeur-trice de la publication

Camille TROUVÉ & Brice BERTHOUD

Rédaction

Raphaël PARÈS

Coordination & rédaction

Sophie GRANGER-LEHOUX

Contributeur-rices

**Camille TROUVÉ, Brice BERTHOUD,
Charlotte FLAMENT, Ronan CHÉNEAU,
Nicolas BALDAQUIN, Fabien JEAN &
Élisabeth TESTU**

Illustrations & conception graphique

Sophie LÉCUYER

Impression

IROPA | Saint-Étienne-du-Rouvray

CDN DE NORMANDIE-ROUEN

**Licences d'entrepreneur
de spectacles**

PLATESV-R-2021-007820

PLATESV-R-2021-006124

PLATESV-R-2021-004340

PLATESV-R-2020-010901

***! L'abus de spectacle vivant
peut modifier votre vision du monde.***

ÉDITO

Je suis un être jeune. j'ai 8 ans. Je ne suis ni une femme ni un homme, mais un corps fait de récits et d'images. Je suis tout un monde.

Je plante mes racines dans les grands rassemblements de l'Antiquité. Ceux qui font vibrer la foule, provoquent l'admiration et l'effroi. Si j'aime les héros, les héroïnes, j'aime plus encore ausculter leur défaite. Je suis ombre et lumière.

Ma lignée se compose d'auteurs célèbres, de femmes puissantes mais cela ne fait pas de moi un snob encore moins une mondaine. J'ai le pouvoir de me réinventer sans cesse.

Je cherche, je creuse, j'écoute et parfois j'avance sans avancer. Je bâti sans cesse des châteaux de sable.

Dans ma courte vie, j'ai connu des fusions, des travaux, des restructurations. J'ai changé plusieurs fois de nom. J'ai quitté et je me suis fait plaquer. Je me remets tout juste d'un deuil insurmontable mais l'amour traverse mes couloirs, mes coulisses, mes bureaux, mes loges...

Que faire de toute cette dramaturgie ? Je la recrache sur les planches, les soirs de première. J'aime quand ça déborde d'émotion.

Je parle toutes les langues, enfin du moins, j'essaie.

Depuis peu, j'écoute aussi les animaux endormis et les enfants non parlants. J'accueille d'autres manières d'être vivant.

Je suis du côté de celles qui se révolutionnent, qui construisent de leurs mains, de ceux qui se questionnent, qui prennent des risques et qui doutent.

Celles et ceux qui créent du merveilleux.

Comment me résumer en trois lettres, moi qui suis toute une faune ?

Je me choisis des compagnons, compagnonnes de route, des oiseaux de passage qui viennent des quatre coins du monde et portent avec eux les grands récits qui me nourrissent. Je dévore leurs histoires. Parfois, ils baissent le rideau de fer pour continuer à débattre jusqu'à l'aube.

Des mangeurs d'étoiles, des amoureuses du présent.

Oui, je suis tout un monde. Je suis jeune et j'ai les planches qui grincent. Une maison, trois théâtres, une équipe, des artistes et une foule de public. Alors, à toute heure du jour ou de la nuit, ne passez pas à côté. Entrez ! Autour de mes trois lettres, CDN, on célèbre le Vivant !

Camille Trouvé & Brice Berthoud

**Lucie
Berelowitsch,
Marcial
Di Fonzo Bo,
Brice
Berthoud**

**Jeu
15 SEPT | 20h**

**Tout public
à partir de 14 ans
Durée 1h30**

**THÉÂTRE DES
DEUX RIVES**

**Prix libre au bénéfice
d'une association
solidaire**



KABOUL, 15 AOÛT 2021



SOIRÉE AFGHANE

Dans la nuit du 15 août 2021, Kaboul tombait aux mains des Talibans. Face à cette tragédie humaine, le CDN, en partenariat avec plusieurs structures culturelles normandes, décidait d'offrir l'hospitalité à des artistes, journalistes, militant-es, penseur-ses d'Afghanistan. Reprendre la parole, témoigner, trouver les mots justes, créer ensemble un projet théâtral. Voilà le pari mené par ces onze artistes en exil accompagnés-és à la mise en scène par Lucie Berelowitsch, Marcial Di Fonzo Bo et Brice Berthoud. Cette soirée afghane raconte le parcours de ces hommes et de ces femmes obligés-és de tout quitter pour sauver leur vie. Des témoignages parlés, chantés, joués, filmés, pour raconter le déchirement du départ, l'angoisse de trouver un pays d'accueil, la peur pour la famille et les proches restés là-bas. Et l'envie, plus que tout, que leur culture perse et afghane ne s'éteigne jamais. Alors ce soir, c'est à leur tour de vous offrir le thé : vous êtes leurs invité-es !

Conception Lucie Berelowitsch, Marcial Di Fonzo Bo, et Brice Berthoud | Dramaturgie et traduction Saeed Mirzaei | Interprètes Shogofa Arwin, Maryam Yousefi, Ali Mohammadi Kiyani, Soghra Setayesh, Raha Sepehr, Leena Maqsoodi, Mamnoon Maqsoodi, Saeed Mirzaei, Shawali Nawabi, Farzana Nawabi, Zahra Gulsom et Reza Ahoura | Régie générale Johan Allanic | Création et régie lumières Jean-François Lelong | Création et régie vidéo-son Steven Guegan | Photo © Zabilullah-Habibi

**L'équipe du CDN
et les artistes associé-es
vous invitent à une grande
fête d'ouverture
de saison... durant 3 jours !**

**Tout public
► Gratuit**

PRÉSENTATION DE SAISON



FÊTE #1

**Ven 23
SEPTEMBRE
19h**



**AVEC KAORI ITO,
ESTELLE SAVASTA,
LE GROUPE CHIENDENT,
MAGALI ROUSSEAU, ...**
Célébrons nos retrouvailles par une grande soirée festive de présentation de la saison au Théâtre de la Foudre ! Le duo de marionnettistes Camille Trouvé & Brice Berthoud à la direction du CDN de Normandie-Rouen vous présente la programmation de saison 2022-2023. Une soirée qui s'ouvrira et se prolongera sur le parvis du théâtre avec de nombreuses performances artistiques et de la musique live. C'est bon de se retrouver, non ?



FÊTE #2

**Sam 24
SEPTEMBRE
20h**

**LE BAL
MARIONNETTIQUE**
Rien de mieux qu'un bal à l'Espace Marc Sangnier pour lancer la saison ! Mais pas n'importe lequel : sur la piste, une centaine de marionnettes mène la danse... à condition d'être dirigé par le public. Alors, à vous de jouer ! Que vous soyez timide, intrépide ou passionné-e, la master class "Danse et Marionnette" menée par l'équipe des Anges au Plafond vous invite à entrer dans le mouvement tout en douceur. Rendez-vous sur le parvis du théâtre !

DÉTAIL PAGE 4



FÊTE #3

**Dim 25
SEPTEMBRE
12h · 16h**

**PIQUE-NIQUE,
IMPROMPTUS,
RELIGIEUSE À LA FRAISE**
On sort les transats, les chapeaux et les lunettes de soleil pour un grand pique-nique dans le jardin du Museum d'histoire naturelle, face au Théâtre des deux rives. La journée sera rythmée par des petites formes spectaculaires partout dans le théâtre et pas seulement. Attention, des artistes pourraient bien surgir de derrière les buissons...

DÉTAIL PAGE 5



PRÉSENTATION
DE SAISON
FÊTE #2

LES
ANGES
AU PLAFOND

Sam
24 SEPT
20h

Tout public
à partir de 10 ans
Durée 2h

ESPACE
MARC SANGNIER
Plateau 130

► **Gratuit**



MASTER CLASS DANSE
& MARIONNETTE · 16h
Renseignements
au 02 35 70 22 82

LE BAL
DES TIMIDES · 19h
Initiation
Danse/Marionnettes

LE BAL MARIONNETTIQUE



ENTREZ DANS LA DANSE DU DIABLE

Quoi de mieux qu'un bal pour
fêter le lancement de cette
nouvelle saison ?

Mais attention, celui-ci est hors
du commun. Car de chaque côté
de la piste, ce ne sont pas moins
de 130 marionnettes à taille
humaine et autres accessoires
bigarrés qui attendent sagement
leurs partenaires de danse : vous !
Au rythme de la musique latino
jouée par l'orchestre, Camille
Trouvé & Brice Berthoud vous
entraînent dans un bal participatif
aux allures de fête mexicaine, façon
"Día de los muertos". Il n'est pas
nécessaire de savoir manipuler
des marionnettes ou danser,
ce soir c'est l'amour et la mort
qui mènent le bal.

Un spectacle de Camille Trouvé et Brice Berthoud | Meneuses
de Bal Camille Trouvé, Jonas Coutancier et Awena Burgess |
Orchestre Nicolas Richard, Javier Estrella, Clément Caratini,
Michael Ballue, Anthony Millet, Juliette Herbet | Mise en
scène Brice Berthoud avec Marie Girardin | Composition et
arrangements Fernando Fiszbein | Scénographie Brice
Berthoud et Adèle Romieu | Constructions marionnettes,
Amélie Madeline, Camille Trouvé, Jonas Coutancier aidé.e.s de
François Martinier | de l'ESAT de Plaisir et La Briche Foraine |
Création costumes Séverine Thiébaut, assistée de Barbara
Tordeux, et aidées de Catherine Fournier de l'ESAT de Plaisir |
Création lumière Nicolas Lamatière | Création sonore Etienne
Graindorge / Simon Marais | Régie lumière Philippe Desmullie |
Régie plateau Adèle Romieu | Régie son Etienne Graindorge |
Regard chorégraphique - Cécilia S. | Production Les Anges au
plafond / Centre Dramatique National de Normandie-Rouen |
Photo © Vincent Muteau



PRÉSENTATION DE SAISON FÊTE #3

**Kaori Ito,
Olivier
Martin-Salvan**
ARTISTES ASSOCIÉ·ES

**Dim
25 SEPT**
16h

**Tout public
à partir de 5 ans
Durée 30 min**

THÉÂTRE DES
DEUX RIVES

► **Gratuit**



De 12h à 16h
le jardin du Museum d'histoire
naturelle, face au Théâtre
des deux rives, se transforme
en un pique-nique artistique |
Foodtruck, buvette, transats et
de nombreuses surprises vous
attendent!

RELIGIEUSE À LA FRAISE

LA BELLE & LA BÊTE

Elle fait 40 kilos, lui en fait 120. On lui dit souvent qu'elle est "petite", on lui fait remarquer qu'il est "plutôt gros". Le petit chou et le gros chou en somme. Qu'ont-ils en commun ? Sans aucun doute le goût irrésistible de jouer avec la monstrosité de leurs différences ! D'un côté, Kaori Ito, danseuse et chorégraphe japonaise (artiste associée au CDN) et de l'autre Olivier Martin-Salvan, drôlissime comédien et chanteur (vous l'avez vu dans *Bigre*, *Les Gros patinent bien*). Le duo tente l'incroyable défi d'échanger leurs corps dans un tourbillon d'aventures complètement hilarantes, déjouant les idées reçues.

Conception artistique Kaori Ito, Olivier Martin-Salvan et Benjamin Lazar | Interprétation Kaori Ito et Olivier Martin-Salvan | Assistanat chorégraphique Gabriel Ken Yoeng Wong | Collaboration aux costumes Julia Brochier | Régie Mathilde Hennegrave | Production, diffusion, coordination Colomba Ambroselli assistée de Nicolas Beck | Remerciements Séverine Chavrier, Julien Mages, Benjamin Pech, Corinne Petitpierre | Photo © Sébastien Normand



LE NÉCESSAIRE DÉSÉQUILIBRE DES CHOSES



UNE EXPLORATION DU DÉSIR AMOUREUX

Que dire du désir ? Du manque ? Et de l'amour ? Dans leur dernière création, le duo Camille Trouvé & Brice Berthoud tente de percer les mystères du sentiment amoureux et du déséquilibre qu'il ne cesse de créer dans nos vies. Un cœur qui bat tout seul, un minotaure perdu dans son labyrinthe, une meute de loups, une femme de papier : le spectacle, porté par la philosophie belle et simple de Roland Barthes dans *Fragments d'un discours amoureux*, fait appel à différentes figures pour tenter de rejouer nos complexités intérieures. Sur scène, la présence d'un quatuor à cordes (compositions de Jean-Philippe Viret, Victoire du Jazz 2020) et la multiplicité des formes d'expressions artistiques (papiers découpés, jeux d'ombres et lumières, pop-up, projections...) composent, au fur et à mesure du spectacle, un poème visuel et sonore à l'esthétique aussi soignée qu'impressionnante.

Un spectacle de Camille Trouvé et Brice Berthoud | Les marionnettistes en déséquilibre Camille Trouvé et Jonas Coutancier | Les créateurs d'images et de lettres en direct Amélie Madeline en alternance avec Vincent Croguennec | L'homme échelle et régisseur plateau Philippe Desmulie | Le quatuor à cordes Jean-Philippe Viret, Mathias Lévy Maëlle Desbrosses, Bruno Ducret | Mise en scène Brice Berthoud avec Marie Girardin | Dramaturgie Saskia Berthod | Composition musicale Jean-Philippe Viret | Scénographie Brice Berthoud avec Adèle Romieu | Création et construction marionnettes Camille Trouvé, Jonas Coutancier, Amélie Madeline, Séverine Thiébault et Caroline Dubuisson | Création costumes Séverine Thiébault | Création sonore Antoine Garry avec Tania Volke | Création lumière Brice Berthoud avec Louis De Pasquale | Photo © Vincent Muteau





**LES
ANGES
AU PLAFOND**
Brice Berthoud

**Mar 4 · Mer 5
Jeu 6 OCT**
20h

**Tout public
à partir de 13 ans
Durée 1h45**

ESPACE
MARC SANGNIER
Plateau 130

Tarif plein 20 €

Tarif réduit 15 €



RENCONTRE

avec l'équipe artistique
à l'issue de la représentation
du mercredi 5 octobre

ADAPTATION LSF

par Yoann Robert
Accès Culture
Jeu 6 Oct · Ven 7 oct



SÉANCE SCOLAIRE

Ven 7 OCT · 14h



RENCONTRE
avec l'équipe artistique
à l'issue de la représentation
du mercredi 12 octobre

Cie
BARO D'EVEL
Camille
Decourtye,
Blai Mateu
Trias

Mar 11
Mer 12 · Jeu 13
Ven 14 OCT | 20h

Tout public
à partir de 8 ans
Durée 1h05

THÉÂTRE DE
LA FOUDRE

Tarif plein 20 €
Tarif réduit 15 €



MUSÉE DES BEAUX-ARTS -
VISITE "COMME EN ÉCHO..."

Sam 15 oct 2022 · 16h
Petite histoire de la représentation
du cheval en art | Durée 1h
Tarif 3,5€ | Tél 02 76 30 39 18

Sam 15 oct · 16h | Rendez-vous
en Centre de Ville de Rouen pour
une déambulation surprise avec
la Cie Baro d'evel

MAZÛT



NOTRE PART ANIMALE

Deux êtres partent à la recherche de leur animal intérieur, parce que l'humanité les dépasse, parce qu'ils ont perdu leur instinct, parce que le monde va trop vite. Dépassés par leur vie de bureau, déboussolés par des fuites d'eau incessantes du plafond, excédés par ces mystères permanents qui s'abattent sur eux, ils vont partir en quête de leurs premières sensations, à la recherche de ce premier souffle, celui "d'avant les hommes debout, d'avant les hommes pensants".

Baro d'evel: le nom est en soi une promesse de beau, de magie et de mystérieux. Depuis 20 ans, cette troupe de cirque inclassable mêle avec bonheur acrobaties, danse, musique et burlesque dans un univers à l'esthétique singulière, où l'animal a autant sa place que l'humain. *Mazût* est leur pièce maîtresse. Dix ans après sa création, Camille Decourtye et Blai Mateu Trias transmettent pour la première fois leurs rôles à un nouveau duo d'interprètes. Dix ans après, la magie du spectacle opère toujours. Immanquable.

Auteur-riche et metteur-euse en scène Camille Decourtye et Blai Mateu Trias | Artistes interprètes Julien Cassier et Marlène Rostaing | Collaborateur-trices Benoît Bonnemaïson-Fitte, Maria Muñoz et Pep Ramis | Création lumière Adèle Grépinet | Création sonore Fanny Thollot | Création costumes Céline Sathal | Travail rythmique Marc Miralta | Ingénieur gouttes Thomas Pachoud | Construction Laurent Jacquin | Régie lumières et régie générale Louise Bouchicot ou Marie Boethas | Régie son Timothée Langlois ou Naïma Delmond | Régie plateau Cédric Bréjoux ou Mathieu Miorin | Direction technique Nina Pire | Photo © Francois Passerini

RENCONTRE
avec l'équipe artistique
à l'issue de la représentation
du jeudi 20 octobre

Cie
BARO D'EVEL
Camille
Decourtye,
Blai Mateu
Trias

Mer 19 · Jeu 20
Ven 21 OCT | 20h
Sam 22 OCT | 18h



Tout public
à partir de 7 ans
Durée 1h10 min

ESPACE
MARC SANGNIER
Plateau 130

Tarif plein 20 €
Tarif réduit 15 €

LÀ

PIÈCE EN NOIR & BLANC

Que reste-t-il quand on a tout enlevé ? Il reste le blanc sans doute. Dans un espace d'une blancheur immaculée surgissent un homme, une femme et... un corbeau-pie. On devine qu'ils font le pari d'être là, au présent, avec la fragilité des clowns et des acrobates. Débute alors un étrange ballet en noir et blanc, pour deux humains et un volatile. Entre chutes et élans, gestes impulsifs ou spontanés, ces trois-là se redoutent, s'apprivoisent, se cherchent, se défient... Gus, le corbeau-pie, mène la danse. Sous le regard amusé du volatile, une romance entre les deux humains s'éveille, hors du temps et de l'espace.

La compagnie Baro d'evel signe avec ce spectacle un nouveau défi créatif où se mêlent le mouvement, l'acrobatie, le burlesque et la poésie, avec toujours cette particularité de jouer sur scène avec la sensibilité, la liberté et la beauté de l'animal. Visuellement époustoufflant, Là se contemple comme un rêve éveillé... En noir et blanc.



Auteur-rice et artistes interprètes Camille Decourtye, Blai Mateu Trias et le corbeau pie Gus | Collaboration à la mise en scène Maria Muñoz - Pep Ramis / Mal Pelo | Collaboration à la dramaturgie Barbara Métais-Chastanier | Scénographie Luc Castells assisté de Mercè Lucchetti | Collaboration musicale et création sonore Fanny Thollot | Création lumières Adèle Grépinet | Création costumes Céline Sathal | Musique enregistrée Joel Bardolet (arrangements des cordes), Jaume Guri, Masha Titova, Ileana Waldenmayer, Melda Umur | Construction Jaume Grau et Pere Camp | Régie lumières et générale Coralie Trousselle, Mathilde Montrignac ou Enzo Giordana | Régie plateau Benjamin Porcedda ou Cédric Bréjoux | Régie son Brice Marin ou Fred Bühl | Photo © François Passerini

**COLLECTIF
MAW MAW**

**Awena Burgess,
Marie Girardin**

Mer
19 OCT | 15h30
Sam 22 OCT
10h • 11h30 • 16h

Tout public
à partir de 3 ans
Durée 35 min

**THÉÂTRE DE
LA FOUDRE**

Tarif unique 5 €



STAGE PARENTS-ENFANTS
Sur les jeux d'ombres | Autour
du spectacle *Le Langage des
oiseaux* | Mené par le collectif
Maw-Maw | **19 oct 2022 • 16h30**
Durée 1h30 | Gratuit

SÉANCES SCOLAIRES
Mar 18 OCT • 9h30 • 11h
Jeu 20 OCT • 9h30 • 11h • 15h
Ven 21 OCT • 9h30 • 11h

LE LANGAGE DES OISEAUX

D'AUTRES MANIÈRES D'ÊTRE VIVANT

Deux personnages se lancent à la recherche d'un oiseau subitement disparu... Que signifient les traces qu'il laisse sur son passage ? S'agit-il d'un message ? Comment le déchiffrer ? Pour résoudre cette énigme, il faudra partir à l'aventure... La musicienne Awena Burgess et la comédienne Marie Girardin ont imaginé un spectacle immersif, où le public prend place au cœur

d'un nid-cabane balayé par un jeu d'ombres et d'images animées en direct. En musique et en voix, les enfants sont embarqués dans l'exploration du langage, ce matériau si familier et sauvage à la fois.
Des mots qu'il faut réussir à mâcher, dessiner, inventer, chanter... Pour tenter de les déchiffrer. Voilà un merveilleux spectacle poétique et visuel pour percer la musicalité du langage !



Conception, écriture et jeu Awena Burgess et Marie Girardin | Direction de jeu Sylvain Blanchard | Regard dramaturgique Camille Trouvé | Scénographie Brice Berthoud assisté de Lune Dominguez | Image et ombre Jonas Coutancier, Marie Girardin et Amélie Madeline | Musique Awena Burgess et Daniel Mizrahi | Accessoires sonores Benoît Poulain | Costumes Séverine Thiébault | Lumière Louis De Pasquale | Construction du nid Thomas Longhi et Pierre Pinson de Cahute | Création textile Lune Dominguez assistée de Jade Bourdeaux, Paula Fréron et Mathilde Nourrisson | Construction des accessoires Marta Ferreira | Régie Marina Cousseau | Avec la précieuse collaboration de Marie-Pascale Dubé, David Lacomblez, Martina Rodriguez | Photo © Ned Burgess

RENCONTRE avec l'équipe
artistique à l'issue de la
représentation du mer 9 nov

LES ANGES AU PLAFOND, Jonas Coutancier

PREMIÈRE!

Mar 8 · Mer 9
Jeu 10 NOV | 20h
Ven 11 NOV | 16h

Tout public
à partir de 12 ans
Durée 1h15

THÉÂTRE DES
DEUX RIVES

Tarif plein 15 €
Tarif réduit 10 €



STAGE D'INITIATION
À LA MARIONNETTE
Autour du spectacle *Le Horla*
Mené par Jonas Coutancier
12 nov 2022 · 14h
Durée 3h | Tarif 5 € à 10 €

MUSÉE DES BEAUX-ARTS -
VISITE "COMME EN ÉCHO..."
12 nov 2022 · 16h
*La folie ou le trouble
des sentiments*
Durée 1h | Tarif 3,5 €
Tél 02 76 30 39 18

SÉANCE SCOLAIRE
Jeu 10 NOV · 14h

LE HORLA



D'APRÈS GUY DE MAUPASSANT

Le Horla décrit, à la façon d'un journal intime, les angoisses et les doutes d'un homme en proie à de terrifiants cauchemars. Témoin de phénomènes étranges, cet homme sombre-t-il dans la folie ou est-il vraiment tourmenté par une créature fantastique invisible ?

Après plusieurs années aux côtés de Camille Trouvé & Brice Berthoud, leur complice Jonas Coutancier a choisi de porter à la scène ce chef-d'œuvre du fantastique écrit par Guy de Maupassant durant les dernières années de sa vie.

Conviant l'univers de la marionnette, du théâtre et de la danse, s'amusant avec malice des effets d'optique et des artifices de la magie nouvelle, Jonas Coutancier réussit le pari fou de nous emmener au cœur des hallucinations de son personnage, entre le réel et l'irréel. À tel point qu'on en vient à se demander qui, du narrateur ou du public, est en proie à la folie...



Un spectacle de et avec Jonas Coutancier | Mise en scène Camille Trouvé & Brice Berthoud | Création musicale et interprétation Solène Comsa | Dramaturgie Camille Trouvé | Scénographie Brice Berthoud et Jonas Coutancier | Oreille extérieure Arnaud Coutancier | Construction marionnettes et prothèses corporelles Amélie Madeline | Construction du décor Magali Rousseau | Création costumes Séverine Thiébault | Création lumière Louis De Pasquale | Regard chorégraphique Kaori Ito & Noémie Ettlin | Photo © Jonas Coutancier

**Cie 26 000
COUVERTS**
Philippe Nicolle
PREMIÈRE !

Ven
11 NOV | 20h
Sam
12 NOV | 18h
Tout public
à partir de 12 ans
Durée 2h
ESPACE
MARC SANGNIER
Plateau 130
Tarif plein 20 €
Tarif réduit 15 €



RENCONTRE
avec l'équipe artistique
à l'issue de la représentation
du samedi 12 novembre

CHAMONIX

SPACE OPÉRETTE

Après des siècles d'errance dans le cosmos, un vaisseau spatial est contraint de se poser sur une planète apparemment inhabitée. L'équipage, dont les membres ressemblent beaucoup à des humains, y découvre un monde plein de sensations aussi puissantes qu'inconnues...

Alerte ! La compagnie des 26 000 couverts se lance dans la comédie musicale avec la première space opérette éco-friendly de l'histoire. Entre premier et millième degré, elle pose cette question essentielle : "Faut-il oui ou non éradiquer l'espèce humaine ?". Car si celle-ci a généré des milliards d'imbéciles, Auschwitz, le plastique, les pantacourts et Donald Trump, elle a aussi créé l'amour, la musique et les Apéricube©. En un mot comme en cent, elle a créé Chamonix et son golf dix-huit trous !

Et si Chamonix (prononcez "Chamoni" si vous voulez passer pour un vrai savoyard) suffisait à elle seule à sauver l'espèce humaine ?

Mise en scène Philippe Nicolle | Ecriture Philippe Nicolle et Gabor Rassov | Création musicale Christophe Arnulf, Aymeric Descharrières, Erwan Laurent | Avec Kamel Abdessadok, Christophe Arnulf, Aymeric Descharrières, Olivier Dureuil, Patrick Giroit, Erwan Laurent, Clara Marchina, Florence Nicolle, Ingrid Strelkoff | Régie générale et plateau Patrick Giroit | Régie plateau Laurence Rossignol | Son Anthony Dascola | Lumières Paul Deschamps | Chorégraphies Laurent Falguieras | Scénographie Construction Accessoires Patrick Giroit, Julien Lett, Michel Mugnier, Laurence Rossignol | Costumes Camille Perreau, Sara Sandqvist | Marionnette Carole Allemand | Maquillage, coiffure Pascal Jéhan

Co-PRODUCTION

CALIBAND THÉÂTRE

Mathieu
Létuvé

À LA LIGNE

FEUILLETS D'USINE

Mathieu Létuvé porte à la scène les mots et les maux du roman *À la ligne*, le succès littéraire de Joseph Ponthus. Le récit quotidien d'un ouvrier envoyé au bureau d'intérim pour travailler d'abord dans une conserverie de poisson puis dans un abattoir breton. À la chaîne. À la ligne. Jour après jour, il répertorie avec une infinie précision les gestes du travail, le bruit, la fatigue, les rêves confisqués dans la répétition de rituels épuisants, dans la souffrance du corps. Ce qui le sauve, c'est la littérature qu'il appelle à la rescousse pour amortir la violence de ce quotidien.

Accompagné à la mise en scène par David Gauchard, Mathieu Létuvé nous immerge avec réalisme dans le quotidien des travailleurs et travailleuses de l'usine, ces hommes et femmes "de l'ombre" que la mécanique industrielle use, fatigue, aliène, dans la plus grande indifférence. Un récit poignant sur une réalité sociale, au cœur des enjeux de notre société de production de masse.

Lun 14 NOV | 20h

Au Lycée agricole du Neubourg *

Mar 15 NOV | 20h

À la CGT | Rouen *

Mer 16 NOV | 20h30

Aux ateliers techniques
Saint-Etienne-du-Rouvray
en partenariat avec le rive
gauche *

JEU 17 NOV | 20h

Au théâtre des deux rives

Ven

18 NOV | 14h - 20h

Au Théâtre des deux rives *



SÉANCE SCOLAIRE

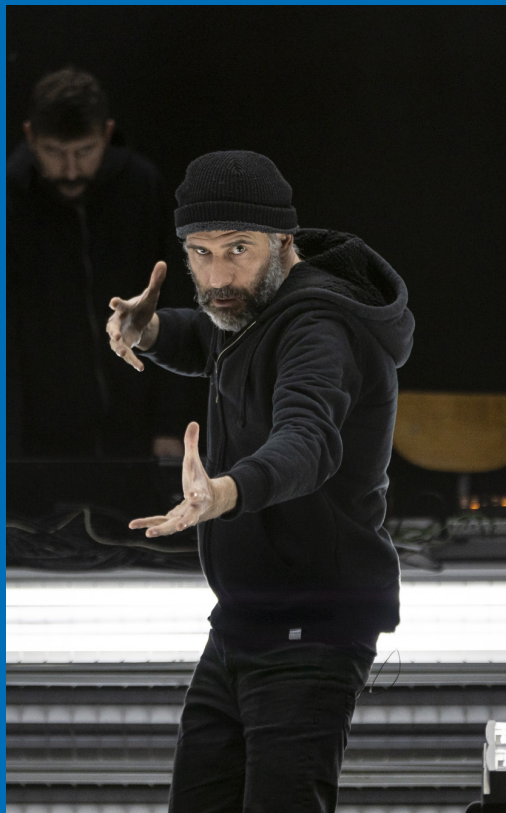
Lun 14 NOV - 14h

**Tout public
à partir de 11 ans
Durée 1h10**

Tarif plein 15 €

Tarif réduit 10 €

Tarif hors les murs 5 € *



D'après *À la ligne - Feuilles d'usine* de Joseph Ponthus
(Editions La Table Ronde) | Adaptation, mise en scène
et interprétation Mathieu Létuvé | Collaboration
artistique David Gauchard | Création et musique live
électro Olivier Antoncic | Création lumières, régie
et regard Eric Guilbaud | Régie son Renaud Aubin |
Construction scénographie CPR Louviers | Photo ©
Christophe Raynaud de Lage

SPECTACLE
EN ANGLAIS
surtitré en français

FAITH, HOPE AND CHARITY

FAIM DE VIE

Auteur et metteur en scène britannique souvent présenté comme le Ken Loach du théâtre, Alexander Zeldin est artiste associé au CDN.

Il l'est également au National Theatre of Great Britain et à l'Odéon-Théâtre de l'Europe. Après *Beyond Caring et Love*, il crée *Faith, Hope and Charity*: le dernier volet de sa trilogie consacrée aux inégalités.

Au cœur de l'Angleterre, dans le centre social d'un quartier populaire, nous suivons le destin de plusieurs personnes réunies autour de la chaleur d'un repas caritatif. Et ce soir, c'est Noël ! Un soir de fête, un lieu de vie, de rencontre et de solidarité sur lequel plane cependant la menace d'une démolition. Avec cette ode à l'humanité, Alexander Zeldin réussit le tour de force de nous plonger dans un théâtre ultra-réaliste dont lui seul a le secret. Sans jamais tomber dans le misérabilisme, la pièce, parcourue d'un humour décapant, fait de chaque personnage un être singulier, attachant et complexe, aussi ordinaire qu'héroïque. Le maître du théâtre social a encore frappé.

Texte et mise en scène Alexander Zeldin | Avec Lucy Black, Tia Dutt, Llewella Gideon, Tricia Hitchcock, Dayo Kolesho, Joseph Langdon, Shelley McDonald, Michael Moreland, Sean O'Callaghan, Bobby Stallwood, Posy Sterling, Hind Swareldahab | Scénographie, costumes Natasha Jenkins | Lumière Marc Williams | Son Josh Anio Grigg | Travail du mouvement Marcin Rudy | Photo © Maxime Bruno



Jeu 17 · Ven
18 NOV | 20h

Sam
19 NOV | 18h

Tout public
à partir de 14 ans
Durée 2h

ESPACE
MARC SANGNIER
Plateau 130

Tarif plein 20 €
Tarif réduit 15 €



WORKSHOP

avec Alexander Zeldin
Lun 7 · Jeu 10 NOV

RENCONTRE
avec l'équipe artistique
à l'issue de la représentation
du vendredi 18 novembre

SÉANCE SCOLAIRE
Ven 18 NOV · 14h

Alexander
Zeldin

ARTISTE ASSOCIÉ



DANS LE CADRE
DU FESTIVAL
Chants d'Elles

Cie HIPPOLYTE
A MAL
AU CŒUR
Estelle Savasta
ARTISTE ASSOCIÉE

Sam
26 NOV | 18h
Dim
27 NOV | 16h

Tout public
à partir de 15 ans
Durée 1h30

LABO
VICTOR HUGO

Tarif unique 5 €



ADAPTATION LSF
par Sandrine Schwartz
Accès Culture
dim 27 novembre



RENCONTRE | Traduite en LSF
avec l'équipe artistique
à l'issue de la représentation
du dimanche 27 novembre

LETTRES JAMAIS ÉCRITES

JEU DE CORRESPONDANCES

"Écrire la lettre que vous n'avez jamais écrite". Voilà la consigne donnée par l'autrice et metteuse en scène Estelle Savasta, artiste associée au CDN de Normandie-Rouen, à des élèves d'une classe de seconde. Colin a écrit à son grand-père mort il y a sept ans, Maxime au fils qu'il imagine avoir un jour. Elisa à son existence pour lui demander pardon de ne pas savoir où elle l'emmène...

Bouleversée par ces mots intimes, drôles ou révoltés, reflets de vies d'adolescent·es en questionnement, Estelle Savasta demande à une quinzaine d'auteurs et autrices de théâtre (Pauline Bureau, Sylvain Levey, Fabrice Melquiot, Karin Serres...) de se prêter au jeu de la correspondance. D'imaginer la réponse de ce père absent le jour de la naissance, de cette mère qui ne sait pas répondre "moi aussi"... De ce dialogue entre réalité et fiction est né un grand spectacle intimiste. Chaque soir, le public est invité à choisir les lettres lues et leurs réponses mises en jeu. Des lettres qu'on aurait aimé nous aussi recevoir, pour guérir un peu de nos chagrins.



Écriture 9 adolescent·es et 15 auteur·rices |
Les adolescent·es Elisa Baldi, Justine Devaux, Colin Granier,
Maxime Lambert, Adrien Lavergne, Nathalie Milon, Sarah
Rossi, Nouria Souissi, Camille Sueur | Les auteur·rices
Pauline Bureau, Véronique Côté, Marc-Antoine Cyr, Marie
Desplechin, Emmanuelle Destremau, Delphine de Vigan,
Laurance Henry, Annick Lefebvre, Sylvain Levey, Fabrice
Melquiot, Anne-Marie Olivier, Estelle Savasta, Karin Serres,
Luc Tartar, Catherine Verlaquet Avec en alternance Olivier
Constant et Valérie Puech ~ Fabrice Gaillard et Sara Louis
| Régie en alternance Sébastien Faguelin et Yann Lebras |
Collaboration accessoires Kristelle Paré | Collaboration son
François Sallé | Collaboration lumières Guillaume Parra |
Photo © Danica Bijeljic

**Cie HIPPOLYTE
A MAL
AU CŒUR**
Estelle Savasta
ARTISTE ASSOCIÉE

**Mar 29 · Mer
30 NOV | 20h
Jeu 1^{er} DÉC | 20h**

**Tout public
à partir de 15 ans
Durée 1h30**

THÉÂTRE DE
LA Foudre

**Tarif plein 15 €
Tarif réduit 10 €**



ADAPTATION LSF
par Yoann Robert
Accès Culture



AUDIODESCRIPTION
réalisée par Dune Cherville
mercredi 30 novembre



RENCONTRE | Traduite en LSF
avec l'équipe artistique
à l'issue de la représentation
du mercredi 30 novembre

NOUS, DANS LE DÉSORDRE

DU JOUR AU LENDEMAIN

Ismaël a 20 ans. Il va bien.

Il a grandi dans une famille modèle,
le genre de famille qui fait envie.
Il n'a jamais posé de problème
et pourtant ce dimanche, il disparaît.
On le retrouve simplement allongé
au bord d'un chemin, derrière
la maison de ses parents. Il a écrit
ce mot : "Je vais bien. Je ne dirai
rien de plus. Je ne me relèverai pas".
C'est là que l'histoire commence.

Au départ de chaque création
d'Estelle Savasta, artiste associée au
CDN, une question est posée. À quoi
résisterions-nous si nous le pouvions ?
Nous dans le désordre décortique
cette envie de transgression, confuse
et parfois violente, qui sommeille
en nous. Ismaël a décidé de dire stop.
Face à son inébranlable détermination
à rester mutique, sa famille et ses
proches perdent leurs repères.
Les esprits et les cœurs sont mis à
rude épreuve. L'ordre des choses est
bouleversé par cette désobéissance
muette. Mais pourquoi diable fait-il ça ?



Écriture et mise en scène Estelle Savasta | Avec Flore Babled
et Chloé Chevalier (en alternance), Olivier Constant, Zoé
Fauconnet, Valérie Puech, Damien Vigouroux | Musique
Ruppert Pupkin | Scénographie Alice Duchange | Création
lumières Romain de Lagarde | Costumes Cécilia Galliassistée
par Aliénor Figueiredo | Musiciens Benoit Perraudau
(guitares), Thomas Dodji Kpade (violoncelle), Hervé Michelet
(trompette) | Construction Olivier Brichet | Assistante
à la mise en scène Chine Modzelewski (stagiaire) |
Regard chorégraphique Mathias Dou | Régie générale et
lumière Yann Lebras | Régie son Anouk Audart | Photo ©
Danica Bijeljac

EN CO-ACCUEIL
AVEC LE RIVE GAUCHE
Saint-Étienne-du-Rouvray

Cie DES PETITS CHAMPS

Daniel
San Pedro

Lun
28 NOV | 20h30

Tout public
à partir de 12 ans
Durée 1h15

LE RIVE GAUCHE

Tarif plein 20 €

Tarif réduit 15 €



D'après *Voyage en Orient* de Gustave Flaubert | Adaptation et mise en scène Daniel San Pedro | Traduction Shady Hossein | Direction musicale Mhamed El Menjra | Assistants à la mise en scène Stéphane Facco | Création lumière Alban Sauvé | Louis Berthélémy (comédien) Sabrine El Hossamy (musicienne) Mhamed El Menjra (musicien) Stéphane Facco (comédien) Mustapha Jimmy (danseur) Nanda Mohammad (comédienne) John Samy (musicien) | Photo © Compagnie des Petits Champs

LE VOYAGE DE MA VIE

D'APRÈS GUSTAVE FLAUBERT

Croisset, Normandie, le 22 octobre 1849. Le jeune Gustave Flaubert s'apprête à partir pour un long voyage à la découverte de l'Orient. Comme l'ont fait avant lui Chateaubriand ou Lamartine. Avec son ami Maxime du Camp, ils vont accoster au port d'Alexandrie, descendre le Nil jusqu'au Caire, puis rejoindre Louxor, Assouan... Le périple durera plus d'un an et demi et va bouleverser leurs vies.

Pour Flaubert, cette fabuleuse aventure sera le voyage de sa vie.

Adapté de *Voyage en Orient*, ce spectacle de théâtre, de musique et de danse réunit huit artistes de nationalités égyptiennes et françaises. Interprété dans les deux langues, il raconte cette folle épopée de Flaubert à travers un Orient rêvé : la découverte du désert, la beauté du Nil, la visite des sites millénaires, les couleurs et les impressions devant ces paysages inconnus. Un récit épique et souvent drôle qui célèbre l'art de voir et d'écrire du plus célèbre des écrivains normands !

Cie
**L'OISEAU-
MOUCHE**
Bérangère
Vantusso

Sam,
10 DÉC | 16h

Tout public
à partir de 9 ans
Durée 1h

THÉÂTRE DES
DEUX RIVES

Tarif unique 5 €



SÉANCES SCOLAIRES

Jeu 8 DÉC - 10h - 14h

Ven 9 DÉC - 10h - 14h

BOUGER LES LIGNES

REBATTRE LES CARTES

Un point dans un cercle : "vous êtes ici". Cela semble clair. Et pourtant, tout dépend de là où nous sommes... Représentation du réel ou reflet de notre imaginaire, les cartes servent à nous orienter dans l'espace, à retrouver notre chemin. Mais elles peuvent parfois être trompeuses. Objets de contrôle, objets de pouvoir, on les utilise pour délimiter les frontières, arpenter ou conquérir, désigner les espaces autorisés ou non. Les cartes sont une représentation graphique du réel... Et par conséquent intimement liées à notre représentation du monde. Et c'est bien là tout l'enjeu de ce spectacle : changer de point de vue. Dans un univers graphique de cartes, plans et peintures imaginé par le célèbre illustrateur Paul Cox, quatre comédiens professionnels en situation de handicap mental de la Compagnie de l'Oiseau-Mouche s'amuse à changer les légendes, à modifier les tracés. Ils rêvent d'un autre monde, celui où les cartes auraient le pouvoir de faire bouger les lignes du handicap.

Mise en scène Bérangère Vantusso | Mise en peinture Paul Cox | Écriture et dramaturgie Nicolas Doutey | Interprètes de la Compagnie de l'Oiseau-Mouche Mathieu Breuvart, Caroline Leman, Florian Spiry, Nicolas Van Brabant | Collaboration artistique Philippe Rodriguez-Jorda | Scénographie Carisse Guyon | Création lumières Anne Vaglio | Création sonore Géraldine Foucault | Création costumes Sara Bartesaghi Gallo assistée de Simona Grassano | Accompagnement Marina Butterdreghe, Juliette Cartier, Elora Decoupigny, Macha Menu, Josseline Stefani, Justine Tailleux et Justine Olivereau | Direction technique Greg Leteneur | Régie générale lumière Grégoire Plancher | Régie son Greg Wailly en alternance avec Samuel Allain | Renfort technique Julien Bouzillé et Julien Hoffmann | Construction Artom | Photo © Christophe Raynaud de Lage



EN CO-ACCUEIL
AVEC LA VILLE
DE MONT-SAINT-
AIGNAN

L'ÉCOLE DES MARIS

de Molière

SATIRE D'UNE ÉPOQUE

Deux jeunes sœurs orphelines, Léonor et Isabelle, sont confiées aux frères Ariste et Sganarelle. À charge pour eux de "les épouser" ou "d'en disposer". Le premier se comporte en gentleman, le second en goujat, redoutant par-dessus tout de finir un jour cocu.

Pour les 400 ans de la naissance de Molière, Alain Batis a choisi de monter cette fable jubilatoire en résonnance avec les préoccupations de notre époque. Derrière cette pièce drôle et tragique, s'agitent les questions d'égalité, de parité et de confiscation du pouvoir par les hommes. En trois actes et en alexandrins, Molière raconte la confusion entre le droit à l'amour et le droit des femmes, et aborde sans le nommer la complexité des rapports amoureux dans une société patriarcale. Interprété par une troupe de comédien·nes pleine de vitalité, ce classique de Molière plus que jamais d'actualité est à (re) découvrir d'urgence !

Mise en scène Alain Batis | Dramaturgie Jean-Louis Besson | Collaboration artistique Sylvia Amato | Avec Emma Barcaroli, Anthony Davy, Théo Kerfridin, Julie Piednoir, Léonor, Marc Ségala, Boris Sirdey, Blanche Sottou | Scénographie Sandrine Lamblin | Construction Sandrine Lamblin, Cécilia Delestre | Musique Joris Barcaroli | Lumière Nicolas Gros | Costumes Jean-Bernard Scotto | Assisté de Cécilia Delestre | Stagiaire Costumes Sophie Benoît | Perruques et maquillages Judith Scotto | Regard chorégraphique Amélie Patard | Régie générale Nicolas Gros | Régie Lumière Nicolas Gros / Emilie Cerniaut | Régie son Gaultier Patrice | Photo © Jean-Christophe Bardot



LA MANDARINE BLANCHE, Alain Batis

Jeu 8 · Ven
9 DÉC | 20h

Tout public
à partir de 12 ans
Durée 1h35

ESPACE
MARC SANGNIER
Plateau 130

Tarif plein 20 €

Tarif réduit 15 €



AUDIODESCRIPTION

par Accès Culture

Vendredi 9 décembre



RENCONTRE

avec l'équipe artistique

à l'issue de la représentation

du jeudi 8 décembre



**THÉÂTRE
DE ROMETTE**
Johanny Bert

Jeu 22 · Ven
23 DÉC | 20h

Tout public
à partir de 14 ans
Durée 1h05

THÉÂTRE DES
DEUX RIVES

Tarif plein 15 €
Tarif réduit 10 €



ADAPTATION LSF
par Vincent Bexiga
Accès Culture
Vendredi 23 octobre



HEN

CABARET DÉGÉNÉRÉ

Hen [pronom] en suédois, désigne indifféremment un homme ou une femme. Ni "il", ni "elle", mais bien "hen" (prononcez heune). Hen, c'est aussi un personnage de mousse, de métal, de bois et de latex, gros biscotos et gros seins. Une marionnette exubérante et transformiste, qui fait le show. Car chaque soir, dans ce numéro de music-hall directement inspiré de la culture queer, le corps chimère de Hen chante son droit à la différence. Joyeux et provocant mais toujours drôle, ce cabaret déjanté tourne en ridicule les préjugés de sexe et de genre, transgresse les codes, et peu importe ce qu'en penseront les tenants de l'ordre moral. Il y a ce quelque chose de Björk, Brigitte Fontaine, Freddie Mercury ou Lady Gaga dans cette créature sans genre aux cent vies. Hen n'est ni travesti-e, ni transsexuel-le, ni transgenre, Hen ne demande qu'une chose : être aimé-e pour son humanité. Pari réussi !

Conception, mise en scène Johanny Bert | Acteur-rices marionnettistes Johanny Bert (voix de HEN) et Lucile Beaune | Musicien-nes en scène Guillaume Bongiraud, Cyrille Froger | Auteurs-rices compositeur-rices pour la création Marie Nimier, Prunella Rivière, Gwendoline Soublin, Laurent Madiot, Alexis Morel, Pierre Notte, Yumma Ornelle et une reprise de Brigitte Fontaine | Fabrication des marionnettes Eduardo Felix | Lifting HEN Laurent Huet | Création lumières Johanny Bert, Gilles Richard | Création sons Frédéric Dutertre, Simon Muller | Création costumes Pétronille Salomé | Photo © Christophe Raynaud de Lage

AVEC LA PARTICIPATION
DE L'ESADHAR
pour habiller la Foudre

LES ANGES AU PLAFOND & leurs invité·es

Sam,
24 DÉC | 20h

Tout public
à partir de 10 ans
Durée... surprise !

THÉÂTRE DE
LA FOUDRE

► **Prix libre**

Réservation et règlement
indispensables avant
le 20 décembre



J'AIME PAS NOËL

ET SI LE 24

ÉTAIT UNE AUTRE FÊTE ?

À toutes les personnes que l'arrivée de Noël
ne réjouit pas particulièrement.

À celles qui ne veulent pas manger entre l'oncle
René et la tante Jeanne.

À celles qui n'ont pas de famille.

À celles qui n'aiment pas les ballades
aux supermarchés.

À celles qui ne veulent pas remplir leur coffre
et leur ventre plus que de raison.

À celles qui voudraient bien mais ne peuvent pas.

À celles pour qui les fêtes, ce n'est pas obligatoire.

À celles pour qui le 24 ne colle ni à leur culture,
ni à leurs convictions.

À celles qui ne veulent pas rester seules.

Bref, à toutes celles et ceux qui ne se reconnaissent
pas dans Noël : faites l'impasse sur le réveillon, mais
ne vous privez pas de soirée !

Ici, pas de sapin, pas de cadeaux, pas de guirlandes
mais un beau festin respectueux de l'éthique
alimentaire. Et de nombreux·ses artistes de théâtre,
de marionnette, de danse, de musique, de magie
nouvelle... réuni·es autour de l'équipe du CDN pour
une soirée heureuse et fraternelle, drôle et pleine
de rencontres.

Alors, qui c'est qui a les boules ?





LES GARDIENNES

LA VIEILLE GARDE

À 80 ans, Marie vit toujours dans son appartement. Avec ses voisines, d'autres femmes âgées de l'immeuble, une véritable solidarité s'est organisée. On s'entraide pour faire les courses, aller chez le médecin, résister au froid, aux canicules ou bien encore tuer l'ennui. Autant de petites débrouillardises du quotidien qui maintiennent leur appétit de vivre. Alors quand Louise, la fille de Marie, lui annonce qu'elle lui a trouvé une place en EPHAD, c'est le choc.

Vivre loin de ses amies, abandonner son chez-soi ? Plutôt mourir ! Pour ses voisines "Les Gardiennes", l'arrivée de Louise est vécue comme une intrusion. Se dessine alors un conflit inévitable entre deux visions du monde.

Écrit après un long travail d'immersion auprès de femmes âgées isolées et d'aides-soignant·es à domicile, la pièce de Nasser Djemaï nous offre un regard à la fois cru et drôle sur notre rapport à la vieillesse. Un sujet sensible mais traité avec beaucoup de légèreté, dans une pièce aux accents de conte fantastique.

Avec Coco Felgeirolles, Martine Harmel, Sophie Rodrigues, Chantal Trichet, Laurence Vielle | Dramaturgie Marilyn Mattéi | Regard extérieur Mariette Navarro | Scénographie et costumes Claudia Jenatsch | Création lumière Laurent Schneegans | Création sonore Frédéric Minière | Création vidéo Nathalie Cabrol | Maquillage Cécile Kretschmar | Régie générale Lélia Chimento | Photo © Luc Jennepin



**THÉÂTRE
DES
QUARTIERS
D'IVRY**
**Nasser
Djemai**

Ven
6 JANV | 20h
Sam
7 JANV | 18h
Tout public
à partir de 14 ans
Durée estimée 1h45

THÉÂTRE DE
LA FOUDRE

Tarif plein 15 €
Tarif réduit 10 €



RENCONTRE
avec l'équipe artistique
à l'issue de la représentation
du samedi 7 janvier



THE GREAT HE-GOAT

GOYA, GÉNIE VISIONNAIRE

Dix gardiens de musée, enfermés la nuit, se font soudainement happer par les tableaux de Goya qu'ils côtoient tous les jours. Véritable ode à la vision picturale de Goya, *The Great He-Goat* est un théâtre chorégraphique sublime et terrible à la fois. Pour nous faire entrer dans les entrailles de la série "Peintures noires" du maître espagnol, la chorégraphe Nicole Mossoux et le dramaturge et metteur en scène Patrick Bonté ont démultiplié les interprètes par des figures marionnettiques qui leur ressemblent étrangement... Au point qu'on ne puisse plus les distinguer les un·es des autres. Dans ce décor de tableaux mouvants surgissent d'étranges créatures aux corps articulés ou désarticulés, qui semblent perdues dans l'imaginaire halluciné de Goya. Avec en toile de fond, la vision d'une Espagne archaïque et cruelle, en proie à une violence aveugle et à la censure morale.

Conception et chorégraphie Nicole Mossoux | Mise en scène Nicole Mossoux, en collaboration avec Patrick Bonté | Interprétation et collaboration artistique Juan Benítez, Dounia Depoorter, Thomas Dupal, Yvain Juillard ou Sébastien Chollet, Frauke Mariën, Fernando Martín, Isabelle Lamouline, Shantala Pépe, Candy Saulnier, Fatou Traore et la jeune fille, Martha Andrioli (à la création Eva Ponties-Domeneghetti et Marie-Lou Adam) | Figures, costumes et scénographie Natacha Belova | Création vocale Jean Fürst | Création sonore Thomas Turine | Lumière Patrick Bonté | Maquillages et perruques Rebecca Flores-Martinez | Réalisation des costumes Patty Eggerickx, avec l'aide de Lydie Fourneau, et de Myriam Simenon, Agnès Brouhon et Christelle Vanbergen de l'atelier costumes du Théâtre de Liège | Réalisation des masques Loïc Nebreda et Audrey Robin | Réalisation des prothèses Laurent Couline | Réalisation du décor Mikha Wajnrych | Formation flamenco Coral Vados | Régie son Fred Miclet | Régie lumière Julien Placentino | Régie plateau Céline Pagniez | Assistanat Rita Belova, Sébastien Chollet et Anaïs Grandamy | Remerciements Anna Moreno i Lasalle, Alicia Tajuelo Martín, Lou Emanuelli et Cécile Maniquet | Photo © Mikha Wajnrych

Cie
**MOSSOUX
BONTÉ**

Ven
20 JANV | 20h

Tout public
à partir de 15 ans
Durée 1h10 min

ESPACE
MARC SANGNIER
Plateau 130

Tarif plein 20 €
Tarif réduit 15 €



MUSÉE DES BEAUX-ARTS -
VISITE "COMME EN ÉCHO..."
Sam 21 janv 2023 - 16h
Entrevoir la violence
et l'horreur
Durée 1h | Tarif 3,5 €
Tél 02 76 30 39 18



**THEATRO
GIOCO
VITA**
Fabrizio
Montecchi

Sam
21 JANV | 16h

Tout public
à partir de 5 ans
Durée 50 min

THÉÂTRE DES
DEUX RIVES

Tarif unique 5 €



SÉANCES SCOLAIRES

Jeu 19 JANV · 10h · 14h

Ven 20 JANV · 10h · 14h

MOI ET RIEN



À PARTIR DE RIEN ON PEUT TOUT FAIRE

Lila est une petite fille dont la maman n'est plus là. Alors elle s'invente un ami imaginaire, pour combler le manque, pour adoucir son chagrin. Son nom ? Rien. Contrairement à Lila, Rien est toujours de bonne humeur. Quand Lila dit qu'il n'y a rien à faire, Rien répond : "à partir de rien on peut tout faire". Véritable bijou de poésie adapté de l'album de l'autrice anglo-suédoise Kitty Crowther, *Moi et Rien* raconte l'histoire d'une absence et des moyens de la combler. Un conte touchant raconté par un jeu de silhouettes, théâtre d'ombres noires ou colorées, déployé avec maestria par la compagnie italienne Teatro Gioco Vita. Un spectacle délicat et poétique, une leçon de vie et d'optimisme pour petits et plus grands.

D'après *Moi et Rien* de Kitty Crowther | Avec Valeria Barreca, Letizia Bravi, Tiziano Ferrari | Mise en scène et décor Fabrizio Montecchi | Silhouettes Nicoletta Garioni (d'après les dessins de Kitty Crowther) | Musiques Paolo Codognola | Costumes Tania Fedeli | Lumière Davide Rigodanza | Régisseur lumière et son Alberto Marvisi | Traduction française Isabelle Detrez | Assistante à la mise en scène Vera Di Marco | Réalisation silhouettes Federica Ferrari, Nicoletta Garioni | Réalisation décor Sergio Bernasani | Photo © Mauro Del Papa

RENCONTRE
avec l'équipe artistique
à l'issue de la représentation
du jeudi 26 janvier

**Lorraine de
Sagazan,
Guillaume
Poix**

**Mer 25 · Jeu 26
Ven 27 JANV | 20h
Sam 28 JANV | 18h**

**Tout public
à partir de 14 ans
Durée 1h**

**THÉÂTRE DES
DEUX RIVES**

**Tarif plein 15 €
Tarif réduit 10 €**



**MUSÉE DES BEAUX-ARTS -
VISITE "COMME EN ÉCHO..."
Sam 28 janv 2023 · 16h
Rendre visible l'invisible
Visite en audiodescription
Durée 1h | Tarif 3,5 €
Tél 02 76 30 39 18**

LA VIE INVISIBLE

MANIÈRE DE VOIR

Thierry, aveugle depuis l'âge de 16 ans, est depuis toujours passionné de théâtre qu'il pratique en amateur. S'avançant sur le chemin tortueux de sa mémoire sans images, il reconstitue chaque soir au plateau, avec la complicité de deux comédien·nes professionnel·les, le souvenir d'un spectacle qui l'a bouleversé lorsqu'il était adolescent mais dont il ne se souvient ni du titre, ni du nom des personnages. Tous les trois mènent l'enquête, présentant que derrière cette pièce fantôme, une autre intrigue se joue. Le sujet de *La Vie invisible* c'est le point de vue de l'autre que soi. Pour écrire ce spectacle, la metteuse en scène Lorraine de Sagazan et l'auteur Guillaume Poix ont collecté les témoignages de personnes malvoyantes et non voyantes.

Avec, *in-fine*, l'espoir de sentir tout ce que la cécité peut apporter dans la construction de l'imaginaire. En initiant le public à la condition mystérieuse et singulière d'êtres dits aveugles, la pièce interroge notre rapport multiple au réel.



Texte Guillaume Poix, à partir de témoignages de personnes non et mal-voyantes | Conception et mise en scène Lorraine de Sagazan | Collaboration artistique et dramaturgie Romain Cottard | Avec Romain Cottard, Chloé Olivères et Thierry Sabatier | Photo © Christophe Raynaud de Lage

KING LEAR SYNDROME

OU LES MALS-ÉLEVÉS

D'après Shakespeare

LES VIEUX DANS LES YEUX

Tout commence par une fête. Un homme âgé marie sa fille. Mais au moment de la séance photo, il s'effondre. À son réveil, son langage est étrange. Il parle de "royaume", dit qu'il veut "se délester de ses biens" et exige de ses trois filles qu'elles lui manifestent des véritables preuves d'amour. Il parle comme Shakespeare ! Le diagnostic des médecins est sans appel : c'est le *King Lear Syndrome*.

Victime d'hallucinations, il se prend pour le Roi Lear qui, à l'approche de la mort, décide de partager son royaume entre ses trois filles... En fonction de l'amour qu'elles lui témoigneront. Avec ce Roi Lear revisité, l'autrice et metteuse en scène Elsa Granat nous place dans le cadre contemporain d'un EHPAD, où il faut lutter pour continuer à se faire aimer. La fin de règne s'apparente à la fin de vie. Un drame shakespearien aux accents tragi-comiques, poignant d'humanité, qui, du rire aux larmes, nous bouleverse et nous provoque.

D'après *Le Roi Lear* de William Shakespeare | Écriture et mise en scène Elsa Granat | Dramaturgie Laure Grisinger | Avec Lucas Bonnifait, Antony Cochin, Elsa Granat, Clara Guipont, Laurent Huon, Bernadette Le Saché, Édith Proust, Hélène Rencurel | Scénographie Suzanne Barbaud | Construction décor Suzanne Barbaud & Yohan Chemmoul Barthelemy à l'Atelier de l'Espace | lumière Lila Meynard | Son John M. Warts | Recherche musicale Antony Cochin, Elsa Granat | Costumes Marion Moinet | Assistante costumes Léa Deligne | Assistanat à la mise en scène Jeanne Bred | Régie générale Quentin Maudet | Photo © Simon Gosselin



Cie
TOUT
UN CIEL
Elsa
Granat

Mar 7 · Mer
8 FÉVR | 19h

Tout public
à partir de 10 ans
Durée 3h30
(dont entracte)

ESPACE
MARC SANGNIER
Plateau 130

Tarif plein 20 €

Tarif réduit 15 €



COLLECTIF
LA CAVALE
Chloé
Simoneau

Sam
11 FÉVR | 16h

Tout public
à partir de 11 ans
Durée 1h10

THÉÂTRE DES
DEUX RIVES

Tarif unique 5 €



SÉANCES SCOLAIRES
Ven 10 FÉV - 10h - 14h

JO & LÉO



TOURBILLONS AMOUREUX

Jo débarque en cours d'année dans le lycée de Léo. Elles ne se connaissent pas mais vont avoir un premier devoir à faire ensemble : jouer Olivia et Viola dans *La Nuit des Rois* de William Shakespeare. C'est noté et ça sera devant toute la classe.

L'histoire qui se joue sous nos yeux est la naissance d'un sentiment amoureux entre deux personnes au premier abord bien différentes. Pourtant, petit à petit, Jo et Léo vont se tourner autour, s'apprivoiser, se lier d'amitié jusqu'à esquisser un flirt. Il y a les rires partagés, les regards, les frôlements, les non-dits qui traduisent les premiers papillons dans le ventre.

Jo&Léo est un spectacle sur l'adolescence. Celle qu'on est en train de vivre ou celle qu'on a perdue. Cet instant précieux où l'on fait des rencontres qui changent toute une vie.

De Julie Ménard | Par Chloé Simoneau | Avec Céline Dély et Chloé Simoneau | Lumières et régie François Cordonnier | Costumes NINII | Vidéo Nicolas Drouet et Antoine d'Heygere | Son Erwan Marion | Photo © Marie-Clémence David

**COLLECTIF
COMMUNE
IDÉE
Hélène
Cabot**
PREMIÈRE!

Ven
3 MARS | 20h

Sam
4 MARS | 18h

Tout public
à partir de 12 ans
Durée 1h

THÉÂTRE DES
DEUX RIVES

Tarif plein 15 €
Tarif réduit 10 €



RENCONTRE Traduite en LSF
avec l'équipe artistique
à l'issue de la représentation
du samedi 4 mars



ENTRE FILS

DES SIGNES & DES MOTS

Une famille déchirée : trois sœurs et un frère qui, à un moment de leur vie, ont coupé les ponts avec leur père ou avec leur mère. Sans trop vraiment savoir pourquoi. Peut-être qu'à un jeune âge, on se laisse facilement convaincre. Mais les années passent et les incompréhensions refont surface. Pourquoi la mère a-t-elle cherché à créer un clan contre le père ?

Entre fils aborde le lien complexe de trois filles avec leur mère. Trois femmes qui veulent aujourd'hui comprendre pour mieux se reconstruire.

Au plateau, la metteuse en scène Hélène Cabot a choisi d'intégrer la langue des signes au jeu des actrices. Un choix artistique entrecroisant parole et gestuelle dans un même langage, qui souligne avec justesse les non-dits et secrets qui plombent cette famille. Ou comment raconter au théâtre ce que l'on ne voit pas, ce que l'on n'entend pas... Brillant !



Création bilingue français/LSF (langue des signes française) | Texte et mise en scène Hélène Cabot | Assistanat à la mise en scène et doublure Elodie Goudé | Trad-adaptation Marine Varlan, Paul Farcy, Natacha Hébert, Liesse | Musiques Anne-Laure Labaste et Charlotte Rousseau | Chorégraphie Marion Soyer, Clément Pierre et Hélène Cabot | Coach et répétiteur sportif Clément Pierre | Scénographie Hélène Cabot et Tanguy Louesdon | Costumes Corinne Lejeune | Création lumières Tanguy Louesdon | Régie Générale Tanguy Louesdon | Interprètes Marine Chambrier, Elvire, Anne-Laure Labaste, Tanguy Louesdon, Emilie Ozouf et Marion Soyer | Techniciens accroches Xavier Bernard Jaoul et Sébastien Jolly | Photo © Thypa Photographie

EN PARTENARIAT
AVEC LE VILLE
DE MONT-SAINT-AIGNAN

Cie
LA BELLE
MEUNIÈRE
Marguerite Bordat,
Pierre Meunier

Dim
5 MARS | 16h

Tout public
à partir de 6 ans
Durée 55 min

ESPACE
MARC SANGNIER
L'Atelier

Tarif unique 5 €



SÉANCES SCOLAIRES

Lun 6 MARS - 10h - 14h

Mar 7 MARS - 10h - 14h

TERAIROFEU



Conception, mise en scène Marguerite Bordat et Pierre Meunier | Jeu Louison Alix, Simon Anglès, Jeff Perlicius | Travail vocal Anne de Broca | Lumière Hervé Frichet | Son Hans Kunze | Régie générale, construction Jeff Perlicius | Collaboration aux costumes Séverine Yvernault | Photo © Jean-Pierre Estournet

QUAND

LA PLANÈTE BRÛLE

Le paysage ressemble à une immense décharge perdue au bout du monde. Un amas de ferrailles, de plastiques colorés, des cartons en pagaille... Pas très accueillant. C'est pourtant ici que vivent un garçon et une fille. Mais comment diable est-il possible de continuer à s'émerveiller dans ce lieu saturé de déchets, au cœur de ce désastre écologique ? C'est sans compter sur l'inventivité joueuse de nos deux adeptes de la débrouille ! S'aidant de leurs souvenirs, les deux compères vont partir à la recherche de leurs premières sensations : le contact de la terre, le souffle du vent, le bruit de l'eau, la chaleur de la flamme. En choisissant de réveiller la poésie de ce quatuor vital (Terre ~ air ~ eau ~ feu), Marguerite Bordat et Pierre Meunier nous invitent à un théâtre de la perception, où l'imagination a le pouvoir de ré-enchanter le monde.

DANS LE CADRE
DU FESTIVAL SPRING
Festival des nouvelles formes
de cirque en Normandie

**COLLECTIF
SOUS
LE MANTEAU**
Florent Bergal

Ven
10 MARS | 20h

Tout public
à partir de 8 ans
Durée 1h

ESPACE
MARC SANGNIER
Plateau 130

Tarif plein 15 €

Tarif réduit 10 €



Mikado

PETIT RÉCIT D'EFFONDEMENTS

Dans ce spectacle aux allures de mikado géant, le Collectif Sous le manteau aborde la mécanique implacable de l'effondrement. Et si ce qui paraissait stable ne l'était pas ? Pour lutter contre le chaos annoncé, il faut écouter, comprendre, composer avec l'autre... Et, si tout tombe à terre, se jurer de ne pas recommencer les mêmes erreurs.

Le corps humain au meilleur et au pire de ses capacités.

Au plateau, 41 mâts chinois enchevêtrés les uns dans les autres, six acrobates, aimant le risque et dotés d'un léger penchant pour les hypothèses infondées et expérimentales.

Voici les bases. Quant aux règles, elles restent encore à définir...

Auteur-rices et interprètes Constance Bugnon, Cyril Combes, Anatole Couety, Nicolas Fraiseau, Cathrine Lundsgaard Nielsen, Lisa Lou Ødegaard | Mise en scène Florent Bergal | Scénographie Silvain Ohl | Création sonore Philippe Perrin | Création lumière Jérémie Cusenier | Création costume Charlotte Gillard | Regard acrobatique Jesse Huygh | Direction technique Pierre-Yves Chouin | Régie plateau en cours | Régie son en cours | Régie lumière en cours | Photo © C. Ablain



1 SOIRÉE / 2 SPECTACLES

DANS LE CADRE
DU FESTIVAL SPRING
Festival des nouvelles
formes de cirque
en Normandie

Ven
17 MARS | 20h

Sam
18 MARS | 18h

Tout public
à partir de 10 ans
Durée estimée 2h

THÉÂTRE DES
DEUX RIVES

Tarif plein 15 €
Tarif réduit 10 €



RENCONTRE | Traduite en LSF
avec l'équipe artistique
à l'issue de la représentation
du samedi 18 mars

Sinking Sideways

CÉCILE



ACRO-DANSE | Sinking
Sideways est un jeune collectif de cirque
contemporain, basé en Belgique. Ils sont
trois, Xenia Bannuscher, Raf Pringuet
et Dries Vanwallle, acrobates-
danseur-ses à la recherche de nouvelles
possibilités de bouger ensemble. Leur
fascination pour la jonglerie est le point
de départ de leur nouvelle performance
Cécile. Sauf qu'ici, il n'y a rien à lancer à
part des corps ! Le trio réussit à créer une
"jonglerie humaine", aussi poétique
que surprenante. Virtuose !

Artistes & coordination du projet Xenia Bannuscher, Dries
Vanwallle, Raff Pringuet | Conseils artistiques Dagmar
Dachauer, Geert Belpaeme | Construction scénographique
Arjan Kruidhof, Arjen Schoneveld | Création lumière
David Carney | Costume Hanne Pierrot | Technicien Jef
Delva | Photo © DR

Marc Oosterhoff

TAKE CARE OF YOURSELF



LE GOÛT DU RISQUE | Prendre des
risques est souvent une bonne manière
de se sentir vivant. Jouer avec le danger,
c'est le parti pris de ce solo entre cirque
et performance. Marc Oosterhoff adore
braver les interdits, et encore plus quand
ça met nos nerfs à rude épreuve. Car
ici, c'est l'artiste qui dicte ses propres
règles et sème ses propres embûches :
Une bouteille de Whisky, douze verres
à shots, des couteaux et des tapettes
à souris. Au fil du spectacle, on reste
partagé entre peur et hilarité, grosses
frayeurs et grands soulagements.
À vaincre le péril, on triomphe avec gloire.

Spectacle créé et interprété par Marc Oosterhoff |
Regards extérieurs Lionel Baier, Eugénie Rebetez |
Création lumière Marc Oosterhoff | Technique Leo
Garcia, Filipe Pascoal | Photo © Alex Brenner

Ven
24 MARS | 20h

au Théâtre de la Foudre

Sam
25 MARS | 16h *

au Parc Grammont Rouen gauche

Tout public
à partir de 8 ans
Durée 50 min

Tarif plein 15 €

Tarif réduit 10 €

* Tarif hors les murs 5 €



STAGE D'INITIATION au cirque

Autour du spectacle *Trap'*

Mené par Edward Aleman

1^{er} avril 2023 - 10h

Durée 2h | Tarif 5 € à 10 €

RENCONTRE Traduite en LSF

DANS LE CADRE
DU FESTIVAL SPRING
Festival des nouvelles
formes de cirque
en Normandie

Cie
EL NUCLEO
Edward Aleman

TRAP'

À VOUS DE JOUER !

La musique a-t-elle le pouvoir de nous rassembler ?
Assurément ! Et ce spectacle *Trap'* en est la preuve !

Au rythme d'acrobaties et autres figures de voltige,
le circassien Edward Aleman de la Compagnie
El Nucleo invite le public à créer collectivement
la bande son de son spectacle, autour d'un seul
et unique objet : le cajon. Sorte de caisse
de résonance inventée au Pérou par les premiers
esclaves venus d'Afrique, le cajon a depuis traversé
les continents et les cultures, jusqu'à devenir
un incontournable du flamenco, de la bossa nova,
de la salsa, voire même du jazz ou du rock.

Un objet musical, un témoin de l'histoire mais aussi
un objet de jeu pour les acrobates ! Sa forme et son
poids plume sont prétextes à toutes les constructions
et numéros d'équilibre. Et le rythme dans tout ça ?
C'est au public d'en décider...

À vous de jouer !

Interprètes Edward Aleman, Alexandre Bellando,
Cristian Forero | Conception et mise en Scène Edward
Aleman | Regard extérieur Nicolas Bernard | Création
musicale Alexandre Bellando | Régie son Marvin Jean
| Costumes Sofia Hernandez



LES NAUFRAGÉS

LES MISÉRABLES

Nous les côtoyons tous les jours mais bien souvent, nous faisons semblant de ne pas les voir. Qui sont ces invisibles?

Emmanuel Meirieu adapte à la scène le roman poignant de Patrick Decker. Pendant plus de quinze ans, ce soignant a suivi pour Médecins du Monde le quotidien des sans-abris de Paris, dans la rue, les gares, les centres d'accueil.

Ce spectacle porte la parole de ces naufragés de la société. Face au public, ils racontent leur descente aux enfers, leurs rêves brisés par la pauvreté, leur colère face à l'indifférence et l'intolérance. C'est nous qu'ils regardent, c'est à nous qu'ils parlent. Leur récit est bouleversant.

D'après Patrick Decker | Mise en scène Emmanuel Meirieu | Avec François Cottrelle, Stéphane Balmino | Adaptation François Cottrelle, Emmanuel Meirieu | Décor, vidéo Seymour Laval, Emmanuel Meirieu | Musique Raphaël Chambouvet | Costumes Moïra Douguet | Maquillage Roxane Bruneton | Lumière Seymour Laval | Son Raphaël Guénot/Felix Mulhenbach | Photo © Patrick Gély



Cie
LE BLOC
OPÉRA TOIRE
Emmanuel
Meirieu

Jeu 30 ·
Ven 31 MARS | 20h
Sam 1^{er} AVR | 18h

Tout public
à partir de 14 ans
Durée 1h

THÉÂTRE DE
LA FOUDRE

Tarif plein 20 €
Tarif réduit 15 €

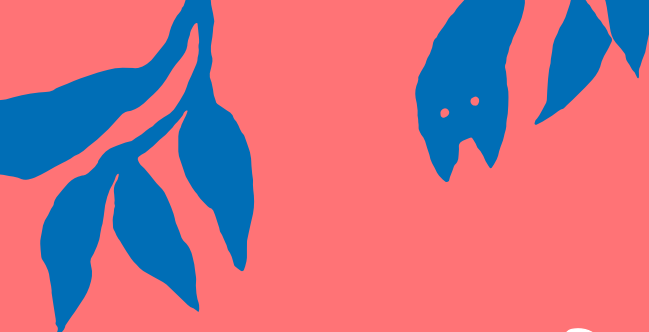


AUDIODESCRIPTION
par Accès Culture
Samedi 1^{er} avril



RENCONTRE
avec l'équipe artistique
à l'issue de la représentation
du vendredi 31 mars





*** ON SORT
ENSEMBLE !**

Nous vous proposons
d'aller découvrir un autre
spectacle de cet artiste :

Cendrillon au Volcan,
Scène nationale du Havre
Ven 5 mai à 20h30
On vous emmène en bus !

PLUS D'INFORMATIONS
au 02 35 70 22 82

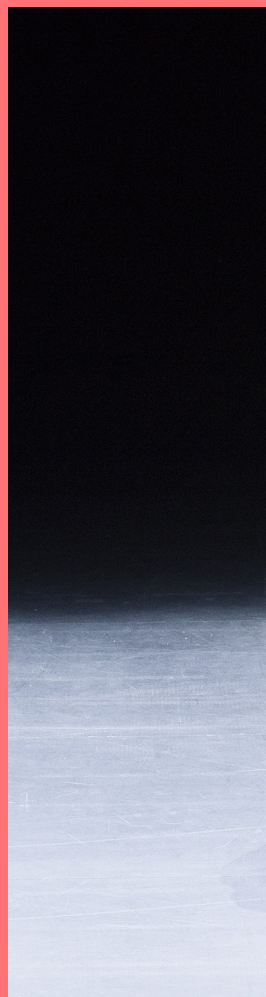
CONTES ET LÉGENDES

LES ROBOTS

ONT-ILS UNE ÂME ?

Avec *Contes et légendes*, l'auteur et metteur en scène Joël Pommerat nous plonge dans un monde futuriste où les humains cohabitent avec des robots qui leur ressemblent. Un récit d'anticipation malgré tout loin de la science-fiction. Ici, il n'est pas question de parler des dangers de l'intelligence artificielle ou de mettre en scène la révolte des machines. À travers une série d'histoires brèves et drôles qui s'entrecroisent, Joël Pommerat et sa troupe de jeunes comédiennes ~ dix jeunes femmes qui jouent aussi les rôles de garçons ~ portent une interrogation plus profonde et actuelle sur nos vies humaines et la frontière qui nous sépare des machines. Une pièce pour rire et réfléchir sur le devenir de notre humanité, l'ambiguïté de nos normes sociales et nos espaces de liberté.

Avec Prescilla Amany Kouamé, Jean-Édouard Bodziak, Elsa Bouchain, Léna Dia, Angélique Flaugère, Lucie Grunstein, Lucie Guien, Marion Levesque, Angeline Pelandakis, Lenni Prézélin | Scénographie et lumière Éric Soyer | Recherches visuelles ~ Création costumes Isabelle Deffin | Habillage-crédation Tifenn Morvan, Karelle Durand, Lise Crétiaux | Création perruques et maquillage Julie Poulain | Habillage Élise Leliard, Manon Denarié | Perruques Jean-Sébastien Merle | Son François Leymarie, Philippe Perrin | Création musicale Antonin Leymarie | Musique originale enregistrée par Ève Rissier, Clément Petit, Isabelle Sorling, Benjamin Bailly, Justine Metrat et Hélène Maréchaux | Dramaturgie Marion Boudier | Renfort dramaturgie Élodie Muselle | Assistante mise en scène Roxane Isnard | Assistante observatrice Daniely Francisque | Renfort assistant Axel Cuisin, Lucia Trotta | Régie son Philippe Perrin ou Yann Priest | Régie lumière Gwendal Malard ou Jean-Pierre Michel | Régie plateau Jean-Pierre Costanziello, Damien Ricau, Pierre-Yves Le Borgne (en alternance) | Construction décors Ateliers de Nanterre - Amandiers | Construction mobilier Thomas Ramon - ARTOM | Photo © Elisabeth Carecchio



Cie
**LOUIS
BROUILLARD**
Joël
Pommerat

**Mer 5 · Jeu 6
Ven 7 AVR | 20h**

**Tout public
à partir de 14 ans
Durée 1h50**

ESPACE
MARC SANGNIER
Plateau 130

**Tarif plein 20 €
Tarif réduit 15 €**



AUDIODESCRIPTION

Accès Culture
jeudi 6 avril



RENCONTRE

avec l'équipe artistique
à l'issue de la représentation
du jeudi 6 avril



CHERS

DANS NOS CŒURS

Kaori Ito, danseuse et chorégraphe d'origine japonaise, fait vivre au plateau une croyance enracinée dans la culture de son pays : les fantômes de nos chers disparus continuent d'évoluer parmi nous. Il est possible alors d'entrer en relation avec eux, de leur parler. À partir de lettres qu'elle a demandées aux interprètes d'écrire à leurs absents, Kaori Ito convoque nos fantômes au plateau. Les mots prennent corps et la danse s'impose comme un langage avec l'au-delà. On les interpelle, les appelle, leur adresse un message, une question. On attend une réponse... Les mots font naître une danse intense, passant du deuil à la vie, du chagrin à la colère et à l'amour. Inévitablement attiré-es les un-es par les autres, les six danseurs et danseuses s'aimantent et se repoussent, dans un aller-retour permanent entre l'intime et le spirituel. La danse comme remède à la mort, et ode à la vie. Une incroyable énergie se dégage de cette transe !

Direction artistique et chorégraphie Kaori Ito | Texte Kaori Ito, Delphine Lanson, les interprètes et les participants de La Parole nochère au Théâtre de la Colline | Collaboration artistique Gabriel Wong | Interprètes Morgane Bonis, Noémie Ettlin, Nicolas Garsault, Louis Gillard, Delphine Lanson, Issue Park | Artistes à la création Marvin Clech, Jon Debande, Léonore Zurfliuh | Composition François Caffenne | Aide à la dramaturgie Taïcyr Fadel | Régie générale Thomas Dupeyron | Régie lumière François Dareys et Thomas Dupeyron (en alternance) | Régie son Coline Honnons et Adrien Maury (en alternance) | Photo © Laurent Pailler



Cie HIMÉ Kaori Ito

ARTISTE ASSOCIÉE

**Mer 12 · Jeu
13 AVR | 20h**

**Tout public
à partir de 12 ans
Durée 1h**

THÉÂTRE DE
LA FOUDRE

Tarif plein 15 €

Tarif réduit 10 €



**STAGE D'INITIATION
À LA DANSE**

Autour du spectacle *Chers*,
mené par un·e danseur·euse
de la compagnie

12 avril 2023 · 10h

Durée 2h | Tarif 5 € à 10 €

RENCONTRE

avec l'équipe artistique
à l'issue de la représentation
du mercredi 12 avril



EN CO-ACCUEIL
AVEC L'ÉTINCELLE
Théâtre(s) de la Ville
de Rouen

LE CRI WILHELM

Pierre
Delmotte

Mer 12 · Jeu

13 AVR | 20h

Tout public
à partir de 14 ans
Durée estimée 1h25

SALLE
LOUIS JOUVET

Tarif plein 15 €

Tarif réduit 10 €



LE SPECTRE D'ALFRED H.

PSYCHOSE SUR UN PLATEAU

François est un jeune réalisateur de cinéma qui peine à terminer l'écriture de son film. Qu'aurait fait Alfred Hitchcock à sa place ? Aidé par l'esprit du maître du suspense, François va tenter de terminer son scénario. Ce film se raconte sous nos yeux : dans un décor de plateau de cinéma, nous assistons à la projection de l'imagination du réalisateur.

Son scénario ? À Woodpecker, petite contrée au bord du monde, c'est la psychose. La ville est en proie à un tueur en série. Sujet à des visions en amont des meurtres, Eve est persuadée qu'elle peut aider l'enquête. Elle deviendra la coupable idéale...

Le spectre d'Alfred H., c'est avant tout l'histoire d'une femme qui crie mais que l'on n'entend pas. Une histoire de fantômes qu'il faudra chasser pour s'affranchir et se raconter soi-même.

Conception & mise en scène Pierre Delmotte | Écriture Stéphanie Noël Avec Damien Avice, Elsa Delmas, Aurélie Edeline, Thomas Germaine, Jean- François Levistre | Lumières & Univers sonore Louis Sady | Costumes Cécile BOX | Décors Lisa Peyron | Photo © DR





**Mar 2 ·
Mer 3 · Jeu 4 ·
Ven 5 MAI**

**Tout public
à partir de 10 ans**

**THÉÂTRE DES
DEUX RIVES**

**LABO
VICTOR HUGO**

► Gratuit



FESTIVAL DES LANGUES FRANÇAISES

LE THÉÂTRE

A D'AUTRES MOTS À DIRE

Une nouvelle fois, le Festival des langues françaises vient aiguïser votre appétit de mots et votre curiosité de théâtre ! Quatre soirs durant, nous explorons la richesse de la langue française parlée partout dans le monde, à travers des textes de théâtre écrits par des auteurs et autrices contemporain·es, venu·es des quatre coins du globe. Un voyage à travers les latitudes pour découvrir des textes insolites, émouvants, drôles, engagés, de femmes et d'hommes qui écrivent sur leur société, leurs colères et leurs émotions.

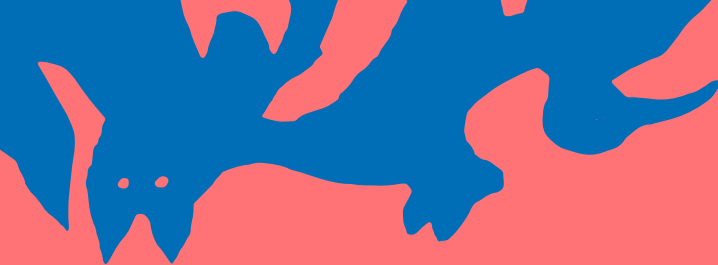
Chaque soir, spectacles et lectures mises en forme par des metteurs et metteuses en scène invité·es sont l'occasion de découvrir le meilleur de la création théâtrale contemporaine... en langues françaises !

PLUS D'INFORMATIONS

à venir sur notre site internet
www.cdn-normandierouen.fr



Photo © Dexter Fernandes



LA MESSE DE L'ÂNE

UN GRAIN DE FOLIE

Olivier de Sagazan fascine. Son univers hybride a séduit les artistes de la mode, du cinéma ou de la musique. L'artiste peintre et sculpteur a connu un succès international avec *Transfiguration*, performance dans laquelle il recouvre son visage de glaise pour le sculpter en direct. *La Messe de l'âne* est le prolongement de cet acte de défiguration, un terme qui pour l'artiste multi-facettes n'a rien de morbide. Se grimer, c'est une autre manière d'interroger le vivant.

C'est questionner la monstruosité et la normalité, la forme et l'informe, l'homme et la bête, le gore et le grave. C'est incarner l'homme politique véreux, le savant fou, le sculpteur illuminé. À l'instar de la fête des fous au Moyen Âge ~ que l'on nommait aussi fête de l'âne ~ ce spectacle entre danse, théâtre et arts plastiques revendique notre besoin de transgression et de folie.

"Les hommes sont si nécessairement fous que ce serait être fou par un autre tour de folie que de n'être pas fou." Blaise Pascal



Direction Olivier de Sagazan | Assistant direction Anas Sareen | Avec Olivier de Sagazan, Maureen Bator, Ans Sareen, Shirley Niclais, Stephanie Sant, Ele Madelli | Lumières Pacome Boisselier | Photo ©Alain Monot

**Mer 10 · Jeu
11 MAI | 20h**

**Tout public
à partir de 16 ans
Durée 1h**

**ESPACE
MARC SANGNIER
Plateau 130**

Tarif plein 15 €

Tarif réduit 10 €



MASTER CLASS

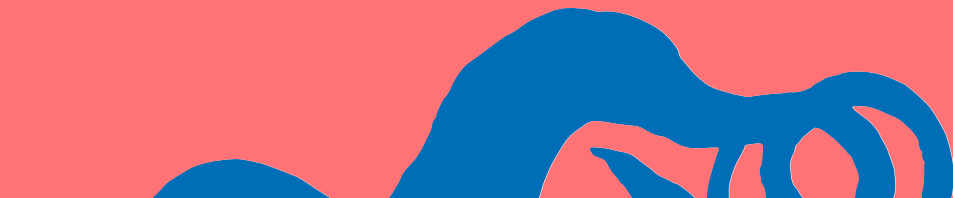
à l'Atelier du 2 au 6 mai

RENCONTRE

avec l'équipe artistique
à l'issue de la représentation
du mercredi 10 mai

Cie IPSUL

**Olivier
de Sagazan**



**LA SPARK
COMPAGNIE**

**Nadia
Sahali**

**Sam
13 MAI | 16h**

**Tout public
à partir de 8 ans
Durée 50 min**

**THÉÂTRE DE
LA FOUDRE**

Tarif unique 5 €



SÉANCES SCOLAIRES

Jeu 11 MAI · 10h · 14h

Ven 12 MAI · 10h · 14h

UNE ENFANT À GHAZIPUR



UN CONTE MUSICAL ET DESSINÉ

Tous les enfants de la planète ne vont malheureusement pas à l'école. C'est le cas de Kalavati. Elle vit en Inde, dans la ville de New Delhi. Tous les jours, elle doit aller trier les ordures de l'immense décharge de Ghazipur, espérant secrètement réunir assez d'argent pour faire opérer les yeux de sa petite sœur... La vie est dure et le travail pénible dans cet enfer de plastique et de saleté. Mais un jour de grand vent, la vie de Kalavati va basculer...

Avec cette nouvelle création librement inspirée du roman *Les Cerfs-volants* d'Agnès De Lestrade, la SPARK Compagnie aborde avec délicatesse les thématiques du travail des enfants et de l'environnement. La mise en scène laisse une place importante à l'éveil des sens et au travail de l'imaginaire. La première partie du récit est racontée dans le noir, en immersion sonore. La seconde dévoile, surgissant de l'obscurité, les dessins poétiques créés en direct par une plasticienne. Un magnifique spectacle à découvrir en famille.

Librement inspiré du roman *Les Cerfs-volants* d'Agnès De Lestrade | Création art plastique Marie Mellier | Création musicale et sonore Évrard Moreau & Olivier Hüe | Direction artistique, adaptation, narration et chant Nadia Sahali | Écriture chansons en français Dominique Bonafini | Régie générale Rémi Maupomé | Sonorisation Hubert Michel & Théo Godefroid | Construction Stéphane Landais & William Defresne | Visuel © Marie Mellier

JUIN

Tout public

THÉÂTRE DE
LA FOUDRE

THÉÂTRE DES
DEUX RIVES

ESPACE

MARC SANGNIER

► **Gratuit**



SAGES COMME...

Le CDN s'ouvre à la jeune création d'ici et d'ailleurs. Issu-es des pratiques de groupes amateurs ou en voie de professionnalisation en théâtre, danse ou musique, une centaine de jeunes artistes passionné-es se produisent dans des conditions professionnelles.

Vous retrouverez sur les planches de nos théâtres les artistes de la jeune troupe amateur du CDN et les élèves de bien d'autres écoles...

Un moment de partage où l'on ira à la découverte de talents naissants, d'intuitions sur le monde de demain et de nouvelles écritures pour la scène.

Il faudra plonger dans ce bouillonnement, aller à la rencontre de celles et ceux qui n'ont pas encore de nom mais qui portent en eux un furieux désir de spectacle vivant.

PLUS D'INFORMATIONS

à venir sur notre site internet

www.cdn-normandierouen.fr



Visuel © Sophie Granger-Lehoux

HEN Production Théâtre de Romette, coproductions Le Bateau Feu – Scène Nationale Dunkerque, La 2deuche – Lempdes | Parthenaires La Cour des Trois Coquins – scène vivante de Clermont-Ferrand, Le Moufflard – Théâtre des arts de la marionnette à Paris, Le Carreau du Temple à Paris accueil studio. Le Théâtre de Romette est implanté à Clermont-Ferrand, à La Cour des Trois Coquins – scène vivante et est associé à la Maison des Arts du Lézard de Thonon-Évian-Public. La compagnie est conventionnée par la DRAC Auvergne-Rhône-Alpes, la Région Auvergne-Rhône-Alpes et la Ville de Clermont-Ferrand. Johnny Bert est artiste compagnon au Bateau Feu, Scène Nationale de Dunkerque.

PAIME PAS NOËL Production CDN de Normandie-Rouen avec le soutien de la DRAC Normandie.

LES GARDIENNES Production Théâtre des Quartiers d'Ivry – CDN du Val-de-Marne, Coproduction Maison de la culture de Bourges, Théâtre de Sartrouville et des Yvelines – CDN, Théâtre de l'Union – CDN du Limousin, Le Volcan – scène nationale du Havre, Théâtre National Populaire, CDN Normandie-Rouen, Châteaufortain scène nationale, Fontenay-en-scène. Avec le soutien de la M2C Grenoble pour la fabrication du décor. Éditions Actes Sud-Papier, 2022.

THE GREAT HE-GOAT Production Compagnie Mossoux-Bonté, en coproduction avec Charleroi Danse – Centre chorégraphique de la Fédération Wallonie-Bruxelles – Belgique, La Briquerie – CDN du Val-de-Marne, Le Théâtre de Rungis, La Coop asbl et Shelterprod. Avec le soutien du Théâtre de Liège, du Théâtre de Châtillon, Taxshelter.be, ING et du Tax-Shelter du Gouvernement fédéral belge, de la Fédération Wallonie-Bruxelles, service de la danse et de Wallonie-Bruxelles International.

MOÏET RIEN Coproduction Teatro Glico Vita, Segni New Generations Festival.

LA VIE INVISIBLE Production La Comédie de Valence, Centre dramatique national Drôme-Ardèche, La Brèche. Coproduction Théâtre de la Ville-Paris, Accueil en résidence Communauté de communes Royans Vercois. Avec le soutien du Conseil régional Auvergne-Rhône-Alpes, dans le cadre du Fonds régional pour l'Innovation Artistique et Culturelle – FIACRE. Remerciements à Fabrice Beraud, Béatrice de la Sire, Sylvie Giraud, Enzo Hortal, Béatrice Kerkelings, Anne-Lamalle, Jacqueline Lingois, Joëlle Louchard, Gisèle Marlier, Elise Migayrou, Gilbert Monnet, Michel Pélac, Thérèse Pont, Corinne Quaebeuf, Audin Reaume, Thierry Sabatier, Lucette Seigle, Augustin Tallard, Romain Zensani. Lorraine de Saganen est membre de l'Ensemble artistique de La Comédie de Valence, Centre dramatique national Drôme-Ardèche.

KING LEAR SYNDROME OU LES MAL-ÉLEVÉS Administration / Production Agathe Perrault – LA KABANE. Assistante de production Sarah Baranes. Diffusion Camille Bard. Relation avec le public et communication Jessica Pinhomme & Alexia Gournail – 5ème saison. Production Compagnie Tout Un Ciel. Coproduction Théâtre Gérard Philou, centre dramatique national de Saint-Denis, Théâtre des Îlets – CDN de Montluçon, Théâtre de l'Union, centre dramatique national du Limousin, Théâtre de Brétigny, scène conventionnée Arts et Humanité. Avec le soutien de la Région Île-de-France, la Spédidam, du Fonds SACD Théâtre, du Grand Parquet/Théâtre Paris Villette, des Studios de Virecourt, du Théâtre des Sources à Fontenay-aux-Roses. La Compagnie Tout Un Ciel est conventionnée à la structuration par le ministère de la Culture (DRAC Île-de-France). Elsa Granat est artiste associée au Théâtre des Îlets – CDN de Montluçon, au Théâtre de l'Union, centre dramatique national du Limousin et au Théâtre de Brétigny, scène conventionnée Arts et Humanité. Elsa Granat est membre de la maison d'artistes LA KABANE.

Remerciements particulières aux INTERPÉDES de la chorale Thalia Bouvdi, Sara Kuperhof, Céline Besson, Agathe Strouk, Claire Leymonerie, Elma Pomes, Matthieu Roman, Michaël Lescot et Beatriz Pomes. Et à Lara Migallio, François Prost, Jean-Louis Bauer, Enzo Bodo, Roxane Kasperski et Marie-Jasmine Cocu.

JOÛLÉ Administration Charlotte Nicolas. Production collectif l a c a v a l e - collectiflacavale.fr. Avec le soutien de la Région Haute-de-France, la Ville Paris, la SPÉDIDAM, le site de spectacle en ligne Piorati et ses bienfaiteurs/trices. Le spectacle bénéficie de l'aide à la diffusion du Département du Nord. Avec l'aide du Vivat d'Armentières, scène conventionnée danse et théâtre, de la Chartreuse de Villeneuve-lès-Avignon – Centre National des Écritures du Spectacle, du Théâtre Massenet de Lille, du Théâtre du Nord – CDN de Lille, du Collège de Moulins, de la Maison Fiole Moulins, de la Compagnie de l'Oiseau Mouché à Roubaix et du Grand Bleu à Lille.

ENTRE FILS Supports de communication – Angèle Soposki, Gaspard Quet, Florent Bance, Gauthier Thyba et Yifeng Zhang, Delamare, Production et diffusion Nayla Manouni. Production Commune Idée. Avec le soutien de la DRAC Normandie, la Ville de Rouen, la Région Normandie, le Département 76, le CDN Normandie-Rouen, l'Auberge de Jeunesse de Rouen, la compagnie des Petits champs (Beaumont), le Théâtre de Ducclair, le Théâtre Montdory (Barentin), l'Écincelle (Rouen), la Maison de l'Université (Rouen), le SiRoCo (Saint-Romain-de-Colbosc), Dancing Beau Geste (Val-de-Reuil), le Hérion (Ry-Bucly), la Ferme des Deux Lions (Canteleu) et le Théâtre des Charmes (Eu). Merci à l'ensemble de la famille G.

TENAROFEU Administration – production Caroline Tigot. Production – diffusion Céline Aguilon. Production Compagnie La belle meunière. Coproductions La Coloc' de la culture – Scène conventionnée d'intérêt national – Art, enfance, jeunesse, TJP – Centre Dramatique National Strasbourg Grand-Est, Théâtre Nouvelle Génération – Centre dramatique national de Lyon. Avec la participation artistique de l'ENSATT et du fond d'insertion professionnelle de l'ENSAD – Maison Louis Jouvet. La Compagnie La Belle Meunière est conventionnée par le Ministère de la Culture DRAC Auvergne-Rhône-Alpes, le Conseil Régional Auvergne-Rhône-Alpes et le Conseil Départemental de l'Allier. Marguerite Bordat et Pierre Meunier sont artistes de la fabrique à la Comédie de Saint-Étienne – CDN et associés à la Comédie de Valence – CDN. Pierre Meunier est auteur associé au Théâtre des Îlets – CDN de Montluçon.

MIKADO, PETIT RÊVE D'EFFONDREMENT Administration & production Laurence Edelin assistée de Justine Gallan. Diffusion, Communication Simon Urbain. Production Collectif Sous le Manteau, Coproductions Scènes du Golfe, Théâtre Vannes-Arradon, scène conventionnée. Théâtre National de Bretagne, Rennes Cirkuswerkplaats Dommelhof (BE). Cité des arts du Cirque de Marseille, Les Bords de Seine-Grand-Est, Seine Bièvre, 2 rôles Cirkus en Normandie. Théâtre de Comnau, scène nationale de Quimper. Accueils en résidence Au bout du plongeur, Thorigny Fouillard, La Campana, Lanvégen, Scènes du Golfe, Théâtre Vannes-Arradon, scène conventionnée, Cirkuswerkplaats Dommelhof (BE), La Grainière, Toulouse, Circa, Auch, Théâtre National de Bretagne, Rennes, La Triskell Pont d'Abbé / SN Quimper. Soutiens institutionnels. DRAC Bretagne, aide à la production, Ville de Rennes, Ministère de la Culture, DGCA (demande en cours), Région Bretagne (demande en cours), ADAMI (demande en cours).

TAKE CARE OF YOURSELF Administration Mariana Nunes. Production CIE MOOST. Aide à la tournée et à la diffusion Corodis. Pro Helvetia.

CÉLIE Production Leon Grützschacher – éthliche arbeit / freies kulturleben. Co-production PERPLY, Latitude 50 – Pôle des arts du cirque et de la rue, Cirklab, Festival Cirkolo. Supported by TENT, De Warande, Werkplaats Diepenheim, Miramiro, Theater Op De Markt – Dommelhof, Fonds Podium Kunsten, Schloss Brörling, Fonds Darstellungel Künste – Residenzordnung, The city of Rotterdam, The Flemish Authorities.

TRAP Diffusion Florent Bourgetel. Une production El Nucleo, Coproducteurs Atelier 231, CNAREP Sottville-les-Rouen (76), La Verrière d'Alès / Pôle National Cirque Occitanie (30), La DRAC Normandie, la Région Normandie, la Ville de Rouen. Accueils en résidence Atelier 231, CNAREP Sottville-les-Rouen (76), CDN de Normandie-Rouen (76), Le Tapis Vert (63), Centre culturel de Fougères Agglomération (35), La Verrière d'Alès / Pôle National Cirque Occitanie (30), La Cie El Nucleo est soutenue par la Région Normandie pour l'ensemble de ses activités.

LES NAUFRAGES Production déléguée Le Bloc Opérateur. Co-production La Comédie Odeon, Les Nuits de Rourville, la compagnie Bloc Opérateur. Le spectacle est conventionné par la DRAC Rhône Alpes et la Région Auvergne Rhône Alpes. Avec le soutien de la Ville de Lyon.

CONTES ET LÉGENDES Production Compagnie Louis Brouillard. Coproduction Nanterre-Amériens – Centre dramatique national, La Course – Scène nationale de La Rochelle, Comédie de Genève, le Festival d'Angoulême, La Criée – Théâtre National Marseille, Théâtre français du Centre national des Arts du Canada – Ottawa, La Filature – Scène nationale de Mulhouse, Le Théâtre Olympia – Centre dramatique national de Tours, Espace Malraux – Scène nationale de Chambéry et de la Savoie, Bonlieu – Scène nationale d'Annecy, l'Espace Jean Legendre – Théâtre de Compiègne, La Comète – Scène nationale de Châlons-en-Champagne,

Le Phénix – Scène nationale de Valenciennes, L'Estive – Scène nationale de Foix et de l'Ariège, la M2C – Scène nationale de Grenoble, Le Théâtre des Bouffes du Nord, ThéâtredelaCréa – CDN Toulouse Occitanie, le Théâtre National Wallonie-Bruxelles et le National Taichung Theater. Action financée par la Région Île-de-France. Cette création bénéficie d'une aide du ministère de la Culture. La Compagnie Louis Brouillard reçoit le soutien du ministère de la Culture/DRAC Île-de-France et de la Région Île-de-France. Joël Pommerat et La Compagnie Louis Brouillard sont associés à Nanterre-Amériens, à la Course / Scène nationale de La Rochelle et à Comédie de Genève et au TNP/Théâtre National Populaire de Villeurbanne. Les textes de Joël Pommerat sont édités chez Actes Sud-Papiers.

CHERS Production Amélie Alhondici, Coralie Guilbert, Laura Terrieux et Anne Vion. Remerciements Carlo Bourgignon, Arno Veyrat, Lazaro Gabuka-Lanson, Stéphane Bant, Céline Dantarian, Altan Zui, Benjamin Minum, Noémie Ettlin, Yoshi Oida, Wajdi Mouawad et à l'équipe du Théâtre de la Colline. Production Compagnie Himé. Coproductions KLAP – maison pour la danse MARSEILLE, MAC – maison des arts et de la culture de CRETEIL, CENTQUATRE-PARIS, Le Théâtre Garonne TOULOUSE, Les Halles de Schaerbeek BRUXELLES BELGIQUE, Théâtre du Fil de l'eau PANTIN, Agora PAC BOULAZAC Aquitaine, Théâtre de SAINT-QUENTIN-EN-YVELINES, scène nationale, MA scène nationale – PAYS DE MONTBÉLIARD, Le PLAT TOYOHASHI JAPON, Château de Monthelon – Atelier international de création artistique – MONTREAL. Avec le soutien du mécénat de la Caisse des Dépôts. La compagnie Himé reçoit le soutien de la Fondation BNP Paribas pour l'ensemble de ses projets. La compagnie Himé est soutenue par le Ministère de la culture – DRAC Île de France, par la Région Île-de-France et le Département du Val-de-Marne. Kaori Ito est artiste associée à la Mac de Créteil et au Centquatre à Paris. La compagnie Himé est en coproduction artistique avec KLAP Maison pour la danse à Marseille et en résidence à Fontenay en scène et au Théâtre du Fil de l'eau à Pantin.

LE SPECTRE D'ALFRED H. Production Le Cri Wilhelm. • Coproduction CDN de Normandie-Rouen, Le Rayon Vert. Scène conventionnée de Saint-Mary-en-caux. L'Archipel, Granville, Jullibona, théâtre de Lillebonne, Théâtre du Châteauf Des Charmes, Eu. • Soutiens DRAC Normandie, Région Normandie, Département de Seine-Maritime, Ville de Rouen, Itinéraires d'Artistes(s) Coopération 2021. (Rennes, Brest, Nantes, Rouen) Fabriques, Chapelle Dérézo, Au bout du plongeur, CDN Normandie-Rouen.

FESTIVAL DES LANGUES FRANÇAISES Production CDN de Normandie-Rouen.

LA MESSE DE L'ÂNE Production Ipsul. Coproduction Ville de Saint-Nazaire, Région Pays de la Loire, Théâtre du Mac Orlan de Brest, Le Palc de Châlons-en-Champagne, Scène nationale de Saint-Nazaire.

UNE ENFANT À GHAZIPUR Diffusion Bureau de production Les Yeux Dans Les Mots – Production Sparkie. Coproductions Halle 6 Grains – Ville de Bayeux, Archipel, Granville, L'Écincelle, Théâtre(s) de la Ville de Rouen, C3-Cube, Centre Culturel Coeur de Nantes, Douvres-la-Délivrance. Avec l'aide du PACS (Projet Acteur, Culturel et Solidaire) par les réseaux Diagonale et des théâtres de ville de Normandie soutenus par le Ministère de la Culture – DRAC Normandie et la Région Normandie). Soutiens Le Pire, DSN, Dièppe Scène Nationale, Espace Culturel Philippe Torretton, St-Pierre-les-Élbeuf, La Maison de l'Université, Mont-St-Aignan, Le Rafal, Bernay; Espace Culturel Beaumarchais, Maromme; Culture en Pays Hayland, Granville Terre & Mer, le Festival Normandieville, Ville de Darnétal, Métropole Rouen Normandie. Mécénat 3D Daniel Store. La Sparkie est conventionnée pour son fonctionnement par la Région Normandie et la Ville de Rouen et est soutenue par la DRAC Normandie, le Département de Seine Maritime, la Métropole Rouen Normandie, la DRD3SCS et l'Odia Normandie sur certains projets et créations.

SAGE COMMIE – Production CDN de Normandie-Rouen.

Retrouvez toutes ces informations sur le site du CDN www.cdn-normandierouen.fr

LES MIDIS

Parce que l'on
n'est pas toujours
disponible le soir.
Parce que parfois
le midi on s'ennuie.
Le théâtre s'invite
à déjeuner !

• REPAS

Tarif plein 8€

Tarif étudiant 4€

Les Midis Classiques

du Théâtre
des deux rives

Un mardi par mois,
deux étudiant·es
des classes supérieures
du Conservatoire
de Rouen interprètent,
en lecture gesticulée,
des textes de théâtre
classique d'hier
et d'aujourd'hui.

Les Midis Pratiques

au Théâtre
de la Foudre

Un mercredi par mois,
en collaboration avec
la Médiathèque François
Truffaut, découverte et
lectures de livres-objets
à manipuler : Pop-up,
Flip-book, Mail art...

Les Midis Étudiants

à l'Espace
Marc Sangnier

Un jeudi par mois,
des propositions
artistiques en écho
avec la programmation.
En collaboration avec
le Service culturel
de la Ville de Mont-Saint-
Aignan et la Maison de
l'Université de Mont-Saint-
Aignan.

PROGRAMMATION
dévoilée chaque
mois sur www.cdn-normandierouen.fr

LES EXPOS

Tout au long de la saison, nous inviterons un ou une artiste plasticien-ne à imaginer, grâce à une installation éphémère, une autre façon de voir l'intérieur ou l'extérieur de nos bâtiments-théâtres.

Deux expositions d'ouverture...

IL Y A DES OISEAUX DANS L'AQUARIUM

Sculptures mécaniques de Magali Rousseau. Exposition proposée par la compagnie l'Insolite mécanique.

► Du 23 sept
au 2 nov 2022

au Théâtre
de la Foudre

EXPOSITION SUR LE DÉSIR

en partenariat avec le FRAC Normandie, en relation avec le spectacle *Le Nécessaire Déséquilibre des choses*.

► Du 24 sept
au 20 oct 2022

à l'Espace Marc
Sangnier.





L'ACCUEIL ET LA BILLETTERIE

Ouverture exceptionnelle de la billetterie

► Le samedi 3
septembre 2022
de 13h30 à 17h30

La billetterie vous accueille :

* Du LUNDI au
VENDREDI de 13H30 à
17H30 au **Théâtre des
deux rives**
* Du MARDI au
VENDREDI
de 13H30 à 17H30
au **Théâtre de la Foudre**
et à **l'Espace Marc
Sangnier**.

Elle est ouverte une
heure avant chaque
représentation.

Tel • 02 35 70 22 82

Email • billetterie@cdn-normandierouen.fr

Vente en ligne • www.cdn-normandierouen.fr

Au moment du spectacle

• Attention !

- Certains spectacles nous contraignent à refuser l'entrée des retardataires.
- Les places non retirées sont libérées 5 minutes avant le début de la représentation.
- Toutes les salles sont en placement libre.
- Les bars du Théâtre de la Foudre, du Théâtre des deux rives et de l'Espace Marc Sangnier sont ouverts avant et après toutes les représentations ainsi que pendant les entractes.
- Possibilité d'une petite restauration sur place.

**Vous êtes en situation
de handicap ?
Pensez à nous le
signaler lors de votre
réservation.**

Les réservations pour les groupes scolaires & étudiants, associations, comités d'entreprise

Tél • 02 35 89 63 41
Service des relations
publiques • Nicolas
BALDAQUIN, Fabien
JEAN & Élisabeth TESTU

TARIFS

Selon les spectacles, deux catégories

* **TARIF PLEIN** | 15 €
TARIF RÉDUIT* | 10 €

* **TARIF PLEIN** | 20 €
TARIF RÉDUIT | 15 €

& pour les spectacles jeune public,
UN TARIF UNIQUE | 5 €

LE TARIF RÉDUIT concerne les retraité-es, demandeur-euses d'emploi, groupes de 10 personnes, personnes en situation de handicap et leurs accompagnateur-trices, porteur-euses de la carte 1,2,3 (voir ci-dessous). Les tarifs sont précisés sur chaque page de présentation des spectacles.

Les tarifs spécifiques

* **TARIF SOLIDARITÉ**
Minimas sociaux & étudiant-es | 1 €
(sur présentation d'un justificatif de moins de 6 mois)

* **TARIF**
"professionnel-le de la culture"
& **"- de 18 ans"** | 9 €
(sur présentation d'un justificatif)

Des cartes avantageuses

Valables sur la saison en cours, ces cartes sont strictement nominatives. Elles vous donnent également droit à un tarif préférentiel dans tous les CDN de France.

* **CARTE 1,2,3** | 20 €
Cette carte vous permet de bénéficier du tarif réduit sur les spectacles pour vous et deux personnes de votre choix.

* **CARTE PASSEPORT 22/23** | 200 €
Ce pass vous permet de tout voir, même plusieurs fois, y compris les spectacles "jeune public".

Pensez à réserver vos places, elles vous seront délivrées au moment du spectacle, au guichet des invité-es. En cas d'empêchement de dernière minute, il est impératif de prévenir la billetterie.

Choisissez vos Spectacles par thème(s)

* REVISITEZ VOS CLASSIQUES

- *Le Horla*
- *Le voyage de ma vie*
- *L'école des maris*
- *King Lear syndrome*

Pass Tarif Normal | 60 €
Pass Tarif Réduit | 45 €

* BARO D'EVEL

- *Mazùt*
- *Là*

Pass Tarif Normal | 30 €
Pass Tarif Réduit | 20 €

* COMMENT FAIRE FAMILLE

- *King Lear syndrome*
- *Les Gardiennes*
- *Moi et rien*
- *La Vie Invisible*

Pass Tarif Normal | 40 €
Pass Tarif Réduit | 30 €

1 MAISON/ 3 THÉÂTRES



ESPACE MARC SANGNIER

Rue Nicolas Poussin
76130 Mont-Saint-Aignan



THÉÂTRE DE LA FOUDRE

Rue François Mitterrand
76140 Petit-Quevilly



THÉÂTRE DES DEUX RIVES

48 rue Louis Ricard
76000 Rouen

Les théâtres et les œuvres sont accessibles aux personnes en situation de handicap



Pour les publics en situation
de handicap visuel



Spectacles bénéficiant
d'une audiodescription



Pour les publics en situation
de handicap auditif



Spectacles bénéficiant d'une adaptation
en langue des signes françaises



Pour les publics en situation
de handicap mental

**Ils et elles ont réalisé
cette triple plaquette :**

Directeur-trice de la publication
Camille TROUVÉ & Brice BERTHOUD

Rédaction des pages spectacles
Raphaël PARÈS

Coordination & rédaction
Sophie GRANGER-LEHOUX

Contributeur-rices
**Camille TROUVÉ | Brice BERTHOUD,
Charlotte FLAMENT | Ronan CHÉNEAU,
Nicolas BALDAQUIN | Fabien JEAN | Élisabeth TESTU**

Illustrations & conception graphique
Sophie LÉCUYER

Impression
IROPA | Saint-Étienne-du-Rouvray

CDN DE NORMANDIE-ROUEN
Licences d'entrepreneur de spectacles
PLATESV-R-2021-007820 PLATESV-R-2021-006124
PLATESV-R-2021-004340 PLATESV-R-2020-010901

Soutenu par



MINISTÈRE
DE LA CULTURE

*Liberté
Égalité
Fraternité*



RÉGION
NORMANDIE

Rouen

petit
quevilly



Le Centre Dramatique National de Normandie-Rouen, établissement public de coopération culturelle (EPCC), est financé par le Ministère de la Culture (DRAC de Normandie), le Conseil régional de Normandie, la Ville de Rouen, la Ville de Petit-Quevilly et la Ville de Mont-Saint-Aignan.

